

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses FG Modellautos. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen bzw. bevor Sie dieses Modell in Betrieb nehmen.

Congratulations on the purchase of this FG model car. Please read this manual carefully before you start running the model.

Montageanleitung für nachstehende Automodelle: Mounting instruction for following car models:

Leopard 4 Sportsline/ RTR, lackierte Karosserie

Leopard 4 Sportsline/ RTR, painted body

Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67040R

Leopard 4 Sportsline/ RTR, glasklare Karosserie

Leopard 4 Sportsline/ RTR, clear bodyshell

Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67050R

Leopard 4 Sportsline, glasklare Karosserie

Leopard 4 Sportsline, clear bodyshell

Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67050

FG TR4 4WD/RTR, lackierte Karosserie

FG TR4 4WD/RTR, painted body

Best.-Nr./ Item N°. 64040R

FG TR4 4WD, glasklare Karosserie

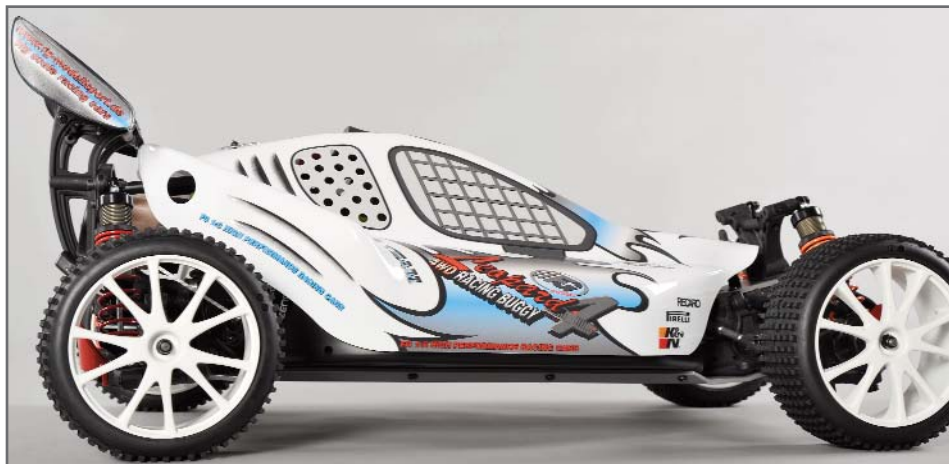
FG TR4 4WD, clear body

Best.-Nr./ Item N°. 64050



FG Modellsport GmbH
Spanningerstr. 2
73650 Winterbach-Germany
Phone: +49 7181 9677-0
Fax: +49 7181 9677-20
info@fg-modellsport.de
www.fg-modellsport.de

A.64040R-67050R_101013



Bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen, lesen sie bitte die Sicherheitshinweise, die Motorenanleitung sowie die allgemeinen Hinweise sorgfältig durch.

Before you start running your model please read the security advices, the engine manual as well as the general advices carefully.

4WD

RTR
Ready-to-Run



Bitte bewahren Sie diese Bauanleitung für Ersatzteil-Bestellungen sorgfältig auf!
Please thoroughly keep this mounting instruction for spare parts' orders!

Sicherheitshinweise

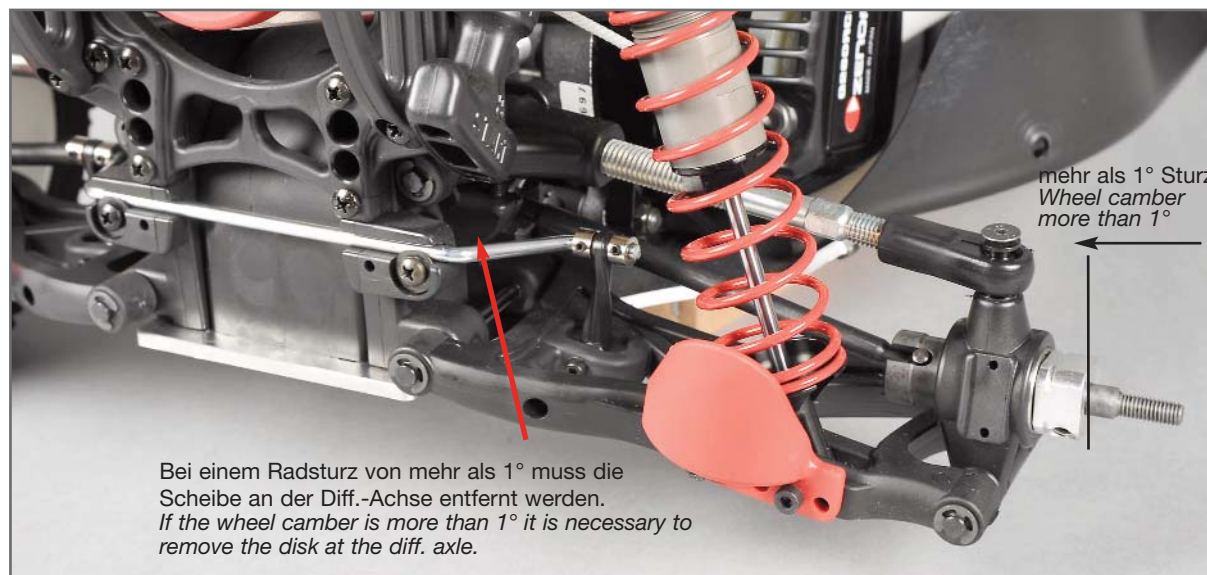
**Der Umgang mit Kraftstoffen erfordert vorsichtige und umsichtige Handlungsweise.
Unbedingt Sicherheitshinweise beachten.**

- Tanken Sie nur bei ausgeschaltetem Motor!
- Karosserie abnehmen.
- Bereich um den Tankstutzen gut säubern.
- Tankverschluss abnehmen und Kraftstoffgemisch vorsichtig einfüllen.
- Rauchen und jegliches offene Feuer ist nicht zulässig.
- Kraftstoffe können Lösungsmittelähnliche Substanzen enthalten. Haut und Augenkontakt vermeiden. Beim Betanken Handschuhe tragen. Kraftstoffdämpfe nicht einatmen.
- Keinen Kraftstoff verschütten. Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, Motor und Modell sofort säubern.
- Achten, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt (Umweltschutz). Geeignete Unterlage verwenden.
- Nicht in geschlossenen Räumen tanken. Kraftstoffdämpfe sammeln sich am Boden (Explosionsgefahr).
- Kraftstoff nur in zugelassenen und gekennzeichneten Kanistern transportieren und lagern. Kraftstoff Kindern nicht zugänglich machen.
- Die Bedienungsperson ist im Anwendungsbereich des Modells bzw. Motors für Schäden gegenüber Dritten verantwortlich, wenn diese persönlich oder in ihrem Eigentum verletzt werden.
- Das Modell darf nur an Personen weitergegeben werden, die mit diesem Modell und seiner Handhabung vertraut sind, stets die Bedienungsanleitung mitgeben.
- Personen mit Herzschrittmachern dürfen am laufenden Motor und beim Starten nicht an stromführenden Teilen der Zündanlage arbeiten.
- Der Motor darf nicht in geschlossenen Räumen (ohne ausreichende Belüftung) gestartet oder betrieben werden.
- Beim Starten ist das Einatmen der Auspuffgase zu vermeiden.
- Das Modell darf nicht ohne Luftfilter bzw. ohne Auspuffanlage gestartet oder betrieben werden.
- Vor jedem Starten ist eine Funktionsprüfung der sicherheitsrelevanten Teile durchzuführen.
- Das Gasgestänge muss immer von selbst in die Leerlaufstellung zurückgehen.
- Reinigungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur bei abgestelltem Motor durchgeführt werden. Motor und Schalldämpfer werden sehr heiß, besonders Schalldämpfer nicht berühren.

Security advices

The handling with fuels requires circumspective and careful handling. Imperatively observe the security advices.

- Refuel only if the engine is switched off!
- Remove the bodyshell.
- Thoroughly clean the area around the fuels nipple.
- Remove the fuel filler cap and carefully fill in the fuel mixture.
- Smoking or any kind of open fire is not admitted.
- Fuels might contain solvent-like substances. Avoid contact with skin and eyes. Wear gloves for refueling. Do not inhale fuel vapors.
- Do not spill any fuel. If you have spilled fuel immediately clean the engine and the model.
- Make sure that no fuel will get into the soils (environmental protection). Use an appropriate mat.
- Do not refuel in enclosed rooms. Fuel vapors accumulate at the soil (risk of explosion).
- Transport and store fuels only in admitted and labeled canisters. Keep fuel out of the range of children.
- The operator is responsible for any damages caused to third persons in the operating range of the model, respectively of the engine, if they are injured or in case of property damage.
- The model must only be passed on to persons who are familiar with this model and its operation, always provide the operating manual.
- Persons with implanted heart pacemakers must not work on running engines and on live parts of the ignition system when the engine is being started.
- The engine must neither be started nor operated in enclosed rooms (without sufficient ventilation).
- When starting the engine, avoid inhaling the exhausts.
- The model must neither be started nor operated without air filter or without exhaust system.
- Before every start perform a functional check of the safety-relevant parts.
- The throttle rods must always return automatically to the idle position.
- Any cleaning, maintenance and repair works must only be performed with the engine being switched off. The engine and silencers are getting very hot. In particular do not touch the silencer.



FG Modellsport GmbH
Spanningerstr. 2
73650 Winterbach-Germany
Phone: +49 7181 9677-0
Fax: +49 7181 9677-20
info@fg-modellsport.de
www.fg-modellsport.de

FG Modellsport GmbH
Spanningerstr. 2
73650 Winterbach-Germany
Phone: +49 7181 9677-0
Fax: +49 7181 9677-20
info@fg-modellsport.de
www.fg-modellsport.de

Fernlenkanlagen / Radio Control Systems

Infos für RTR-Kunden/ for RTR customers

Die Fernlenkanlage sowie die Servos wurden von uns fachgerecht montiert, eingestellt und geprüft. Sollten dennoch Probleme mit Sender, Empfänger oder Servos auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder senden Sie die Fernlenkanlage bzw. das komplette Modell mit einer ausführlichen Problembeschreibung - im Gewährleistungsfall Kaufbeleg mit Händlername und Kaufdatum beilegen - direkt an unsere Serviceabteilung.

FG Modellsport GmbH

Serviceabteilung
Spanninger Str. 2
D-73650 Winterbach
Tel. 0049 (0) 7181 9677-0
Fax 0049 (0) 7181 9677-20
e-mail: technik@fg-modellsport.de

Bitte beachten Sie, dass unfreie Sendungen von uns nicht entgegengenommen werden können.

The radio control system as well as the servos were professionally mounted, adjusted and checked. If any problems occur with transmitter, receiver or servos please contact your specialized dealer or send either the radio control system or the complete model together with a detailed description of the problem to the service department of the official FG distributor in your country or directly to our service department.

FG Modellsport GmbH

Service department
Spanninger Str. 2
73650 Winterbach
Germany
Phone 0049 (0) 7181 9677-0
Fax 0049 (0) 7181 9677-20
e-mail: technik@fg-modellsport.de

Please note that we can not accept non-prepaid shipments.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

(gültig für Deutschland, Österreich und Luxemburg)

Unsere Artikel werden vor Auslieferung sorgfältig geprüft. Sollte jedoch wider Erwarten ein Fehler bzw. Schaden an einem unserer Produkte auftreten oder ein Herstellungsfehler festgestellt werden, bitten wir Sie, das Folgende zu beachten.

Senden Sie das defekte bzw. fehlerhafte Produkt mit einer ausführlichen Fehlerbeschreibung und in einem bearbeitbaren, gereinigten Zustand bruchsticher verpackt sowie ausreichend frankiert an folgende Adresse:

FG Modellsport GmbH

Serviceabteilung
Spanninger Str. 2
D-73650 Winterbach
Tel. 07181/9677-0
Fax 07181/9677-20
e-mail: technik@fg-modellsport.de

Geschäftszeiten:

Mo-Fr 9-12 und 14:30-17 Uhr

Sollten noch Fragen offen sein, können Sie uns unter der angegebenen Telefon-Nummer oder per e-mail erreichen. Bitte beachten Sie, dass unfreie Sendungen von uns nicht entgegengenommen werden können. Teilen Sie uns Ihre vollständige Adresse mit, damit auch wir Sie bei Rückfragen kontaktieren können. Bitte vergessen Sie nicht Ihre e-mail-Adresse (falls vorhanden), Fax- und Handy-Nummer (FG Händler bitte immer Kunden-Nummer angeben).

Mit dem Einsenden des Produktes erteilen Sie uns automatisch einen Reparaturauftrag für den Fall, dass kein Garantieanspruch vorliegen sollte.

Auf ausdrücklichen schriftlichen Wunsch Ihrerseits erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag in Höhe von pauschal 15 €. Dieser Kostenvoranschlag hat eine Gültigkeit von 2 Wochen ab Ausstellungsdatum. Bei Erteilung des Reparaturauftrages werden diese Kosten selbstverständlich angerechnet.

Die Rücksendung der reparierten oder getauschten Artikel erfolgt nach Vorkasse an folgende Bankverbindung:

FG Modellsport GmbH

Kerner Volksbank eG
BLZ 602 626 93
Kto.Nr. 55 075 002

oder

Commerzbank AG
BLZ 600 400 71
Kto.Nr. 2825800

Bei Vorliegen eines Garantiefalles fallen keine Kosten an und der Versand erfolgt portofrei.

Garantieausschluss:

Keine Garantie gewähren wir bei unsachgemäßer Behandlung und Verschleißteilen. Die Garantie ist ferner ausgeschlossen, wenn unzulässiges Zubehör verwandt worden ist oder Tuning- und Anbauteile, die nicht aus dem FG-Lieferprogramm stammen oder nicht von FG Modellsport ausdrücklich als zulässiges Zubehör deklariert worden sind. Es obliegt dem Käufer, sich bei seinem FG Fachhändler diesbezüglich zu informieren.

Betriebsanleitung für Zenoah- und FG V-260/CY-Motoren

Die 1:5 On-Road und 1:6 Truck Modelle werden mit Standard-Luftfilter mit werkseitig eingöltem Filtereinsatz ausgeliefert. Für den Einsatz auf Plätzen mit wenig Staubbentwicklung ist dieser Filter ausreichend. Die Schaumstoff-Filtereinsätze sollten vorsichtshalber öfters gewechselt bzw. gereinigt und wieder mit Filteröl 06441 durchgehend getränkt werden. Wegen der erhöhten Staubbentwicklung bei den 1:6 Off-Road Modellen werden diese serienmäßig mit dem FG Off-Road Ansaug-Luftfilter mit eingöltem Filtereinsatz ausgestattet. Entsprechend der Staubbentwicklung ist auch bei den Off-Road Filtern der Filtereinsatz zu reinigen, auf Risse zu prüfen und durchgehend mit FG Filteröl 06441 zu tränken. **Achtung!** Das von uns angebotene K+N Luftfilteröl ist für Schaumstofffilter nicht geeignet.

Weitere Ansaug-Geräuschfilter, Filteröle usw. für FG und Fremdmodelle sehen Sie in unserem aktuellen FG Hauptkatalog.



FG Modellsport GmbH
Spanningerstr. 2
73650 Winterbach-Germany
Phone: +49 7181 9677-0
Fax: +49 7181 9677-20
info@fg-modellsport.de
www.fg-modellsport.de

1. Inbetriebnahme des Motors

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme des Motors den Luftfilter und auch den Luftfilteradapter auf korrekten und festen Sitz. Bei starker Staubbentwicklung empfehlen wir, zusätzlich die Verbindung zwischen Vergaser, Luftfilteradapter und Luftfilter mit FG Silikon 06503 abzudichten. Die Grundeinstellung des Motors ist werkseitig eingestellt. Das Mischungsverhältnis des Kraftstoffs sollte 1:33 betragen = 3 % Ölanteil. Verwendbarer Kraftstoff Superbenzin oder Superplus. Für die optimale Schmierung empfehlen wir unser FG Panolin Racing Öl, Best.-Nr. 08559.

2. Starten des kalten Motors

Vergaser-Drosselklappe schließen bzw. in Standgas-Position bringen. Choke-Klappe am Vergaser schließen. Drücken Sie nun die Primerpumpe am Vergaser, bis diese mit Kraftstoff gefüllt ist. Zugstarter langsam bis zum ersten Widerstand herausziehen, dann kräftig anziehen, bis der Motor hörbar zündet. In der Regel wird der Motor nach dem ersten Starten wieder ausgehen. Jetzt öffnen Sie die Choke-Klappe und ziehen Sie erneut am Zugstarter, bis der Motor läuft. Motor in kaltem Zustand niemals mit Vollast oder mit hohen Drehzahlen betreiben, Motor zuvor ca. 3-4 Minuten mit niedrigen Drehzahlen warmfahren. Bei Schäden kann keine Garantie gewährt werden.

3. Starten des warmen Motors

Choke-Klappe geöffnet lassen, Primerpumpe drücken und Zugstarter betätigen. Zum Abstellen des Motors drücken Sie den Kurzschlusschalter (Stop-Schalter) so lange, bis der Motor steht.

4. Vergasereinstellung

Der Vergaser wird vom Werk entsprechend den örtlichen Verhältnissen eingestellt. Je nach Luftfilter, Schalldämpfer und Einsatzort kann eine Korrektur erforderlich sein. Bringen Sie den Motor durch Fahren auf Betriebstemperatur. Sollte der Motor beim Beschleunigen etwas verzögern, dann läuft er zu mager. In diesem Fall drehen Sie die Leerlauf-Gemischschraube L etwas entgegen dem Uhrzeigersinn. Kommt der Motor nur langsam stotternd bei stärkerer Rauchentwicklung auf Touren, dürfte dieser zu fett sein, d. h. Sie sollten dann die Leerlauf-Gemischschraube L im Uhrzeigersinn etwas zudrehen. Um die maximale Drehzahl einzustellen, heben Sie die Hinterräder an und gehen Sie mit dem betriebswarmen Motor kurzzeitig auf Vollgas. Nun können Sie an der Vollast-Gemischschraube H bei zu magerem Gemisch nach links bzw. bei zu fettem Gemisch nach rechts drehen.

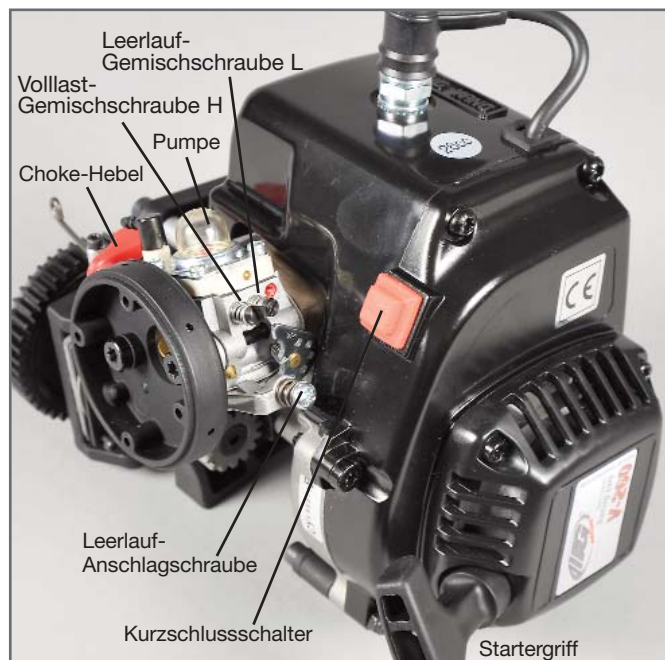
ACHTUNG! Halten Sie den Motor nur kurzzeitig in unbelastetem Zustand auf Höchstdrehzahl. In den meisten Fällen muss die Leerlauf-Anschlagschraube nachreguliert werden, wenn eine Motoreinstellung an der Leerlauf-Gemischschraube L wie auch an der Vollast-Gemischschraube H vorgenommen wurde.

5. Vergasergrundeinstellung

Die angegebenen Werte sind Anhaltswerte. In einigen Fällen ist eine Nachjustierung erforderlich. Sollten Sie das Gefühl haben, dass die Leerlauf-Gemischschraube L bzw. die Vollast-Gemischschraube H gänzlich verdreht wurden, dann drehen Sie beide Einstellschrauben L + H vorsichtig im Uhrzeigersinn bis auf Anschlag zu. Danach Einstellschrauben nach folgender Tabelle entgegen dem Uhrzeigersinn aufdrehen.

	Vollast-Gemischschraube H	Leerlauf-Gemischschraube L
Formel 1/ Zenoah G230/260RC	1 Umdr	1,25 Umdr
Formel 1/ FG CY23/CY26	1 Umdr	1,25 Umdr
Sportsline	Zen. ZG22/ G2D	1,50Umdr
EVO/Competition		1,50Umdr
Buggy		1,25Umdr
	Zen. G230/260RC	1,25 Umdr
	FG CY23/CY26	1,25 Umdr

FG V-260/CY-Motor



Zenoah-Motor



Bei den ersten zwei Tankfüllungen sollten Sie Höchstdrehzahlen im unbelasteten Zustand vermeiden ebenso wie anhaltende Vollgasfahrten auf Parkplätzen. Beim ersten Einsatz sollte auch ein Reichweitentest mit der Fernlenkanlage bei laufendem Motor durchgeführt werden.

Betreiben Sie den Motor niemals in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung. Weitere Sicherheitshinweise liegen den Motoren bei.

Working instruction for Zenoah and FG V-260/CY engines

Our 1:5 On-Road and 1:6 Truck models we deliver with standard air filter including factory-oiled filter insert. This filter is sufficient for the use on tracks with low formation of dust. As a precaution we recommend to change or rather clean the foam filter inserts more often and soak them afterwards again completely with filter oil 06441. According to the higher formation of dust we standard equipped our 1:6 Off-Road models with the FG Off-Road inlet air filter with oiled filter insert. Corresponding to the formation of dust you also have to clean the filter inserts of these Off-Road filters, check them on fissures and soak them in filter oil 06441, too. **Attention! The K & N air filter oil is not suitable for foam filters. Further inlet silencers, filter oils a.s.o. for FG models and other brands you will find in our FG main catalog.**



FG Modellsport GmbH
Spanningerstr. 2
73650 Winterbach-Germany
Phone: +49 7181 9677-0
Fax: +49 7181 9677-20
info@fg-modellsport.de
www.fg-modellsport.de

1. Initial operation of the engine

Always check if the air filter and also the air filter adapter are seated correct and firm before starting the engine. The basic adjustment of the engine is preset by the factory. At high formation of dust we recommend to seal the connection between carburetor, air filter adapter and air filter additionally with FG Silicone 06503. The mix ratio of petrol and oil should be 1:33 which means a share of 3 % oil. Suitable is Super or Superplus petrol. We recommend our FG PanoLin Racing Oil for an optimal lubrication, Item N°. 08559.

2. Starting the cold engine

Close the carburetor throttle valve or rather bring it into neutral gear. Now shut the choke flap at the carburetor. Press the primer pump at the carburetor until the pump is full with fuel. Slowly pull the rope starter until you feel the first resistance, then pull strongly until the engine ignites audible. Normally the engine will stop again after the first ignition. Now open the choke flap and pull the rope starter once again until the engine runs. Never run the cold engine at full-load or with high speed ranges, rather warm-up the engine for approx. 3-4 minutes at a low speed range. We can not grant a guarantee for damages.

3. Starting the warm engine

Leave the choke flap open, press the primer pump and actuate the rope starter. To turn the engine off, press the ignition switch until the engine stops.

4. Carburetor adjustment

The adjustment of the carburetor is preset by the factory adequate to the local conditions. Depending on air filter, exhaust silencer and operating conditions a correction may be necessary. Drive the engine until it has reached its working temperature. If the engine decelerates a little during the acceleration, then it runs too lean. In this case open the No-load adjusting screw L anticlockwise. If the engine revs up only slowly stammering and under clouds of smoke, then the engine probably runs with an overrich mixture. In that case you should turn the No-load adjusting screw L clockwise. In order to adjust the maximum range of speed, lift the rear wheels and drive the warm engine shortly at full speed. Now you can turn the Full-load adjusting screw H to the left (lean mixture) or to the right (overrich mixture).

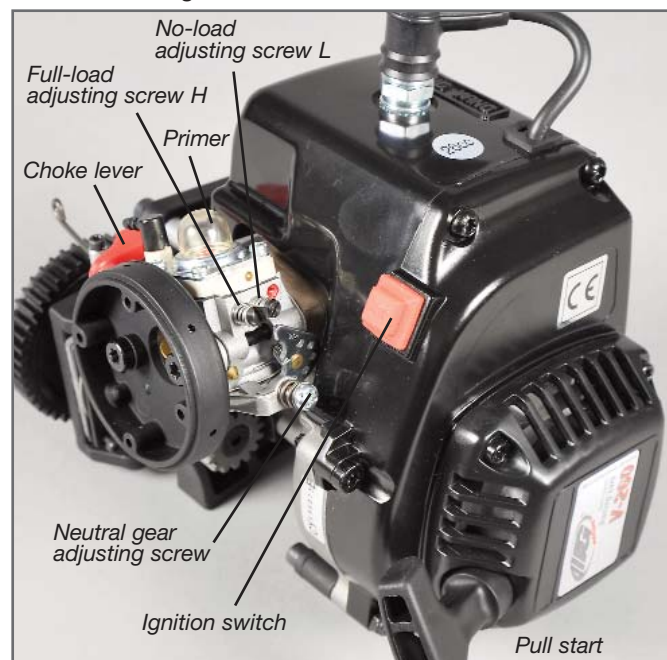
ATTENTION! Don't drive the engine in a no-load condition too long at the maximum speed range. Mostly the neutral gear adjusting screw has to be regulated once again if it was necessary to adjust the engine at the No-load adjusting screw L or Full-load adjusting screw H.

5. Basic adjustment of the carburetor

The declared values are reference values. Mostly the carburetor has to be readjusted. If you have the feeling that the No-load adjusting screw L or the Full-load adjusting screw H is completely misadjusted, then close both adjusting screws L + H carefully. Afterwards open the adjusting screws anticlockwise corresponding to the following table.

		Full-load adjusting screw H	No-load adjusting screw L
Formel 1/ Zenoah G230/260RC		1 turns	1,25 turns
Formel 1/ FG CY23/CY26		1 turns	1,25 turns
Sportslime	Zen. ZG22/ G2D	1,50 turns	1 turns
EVO/Competition		Zen. G230/260RC	1,50 turns
Buggy		FG CY23/CY26	1,25 turns

FG V-260/CY engine



Zenoah engine



During the first two tank fillings you should avoid maximum speed ranges in no-load condition as well as longer full-speed drives on parking places. The first thing we recommend to check is the effective radius of your radio control system with running engine.

Never operate the engine in closed rooms without sufficient ventilation. Further safety instructions are enclosed with the engines.

Wichtige Wartungshinweise

Ein Modellauto ist nur so gut wie die Wartung, die es bekommt!

Nach Fahrten bei Nässe oder nach der Reinigung des Modells mit Wasser gilt es Folgendes zu beachten:

Nach Fahrten im Regen auf Asphalt, Erdboden, Sand, Gras, auch wenn das Modell übermäßig durch stehende Pfützen nass geworden ist, muss das Modell sofort (nicht erst am nächsten Tag !!) gereinigt werden.

Dazu muss der Motor ausgebaut und die Kupplung entfernt werden. Die Passschrauben sowie die Kupplungsbacken müssen gereinigt und vom Wasser befreit werden. Ansonsten kann zwischen Befestigungsschrauben und Kupplungsbacken Passungsrost entstehen, der die korrekte Funktion der Kupplung beeinträchtigt. Als hilfreich hat sich erwiesen, die Befestigungsschrauben am Passungsdurchmesser mit Kupferpaste leicht einzustreichen (nicht zu viel Paste verwenden, damit kein Fett auf die Kupplungsbacken gelangt). Bei starker Verschmutzung muss auch der Zahnriemenantrieb zerlegt, gereinigt und getrocknet werden.

Am Fahrzeug muss sichergestellt werden, dass ALLE KUGELLAGER vom Wasser befreit und getrocknet werden. Danach sind diese mit einem Lageröl einzuölen. Bei Kugellagern mit Metaldeckscheibe kann durch mehrmaliges Auftragen des Öls auf die Deckscheibe bei gleichzeitigem Drehen des Kugellagers geölt werden. Diesen Vorgang so oft wiederholen, bis das Lager leicht und leise läuft. Sollte dabei festgestellt werden, dass die Kugellager sich nicht leicht und ohne Widerstand drehen lassen, sollten diese gegen neue Lager ausgetauscht werden.

Bei Kugellagern mit Kunststoff-Dichtlippe kann diese vorsichtig mit einer Nadel abgehoben werden. Achten Sie bitte darauf, dass die Dichtlippe nicht beschädigt. Nun kann das Kugellager neu mit Fett befüllt werden oder eingeölt werden. Danach die Dichtlippe wieder vorsichtig am Kugellager montieren. Der richtige Sitz der Lippe ist erreicht, wenn diese mit einem leichten Klick einrastet.

Grundsätzlich müssen alle im Fahrzeug verbauten Stahlteile wie z. B. Schrauben, Antriebswellen, Mitnehmer und Zahnräder mit etwas Rostschutzmittel (z. B. WD 40) oder ähnliches Konservierungs- bzw. Pflegeöl behandelt werden, um eine Rostbildung zu vermeiden.

Nach Fahrten im Gras müssen unbedingt nachstehende Arbeiten ausgeführt werden:

Das Motorgehäuse B des Zylinders muss demontiert werden, um das Gras, das sich zwischen den Zylinder-Kühlrippen angesammelt hat, zu entfernen. Wird dies nicht gemacht, besteht die Gefahr, dass nicht mehr ausreichend Kühlluft den Zylinder umströmen kann. Da der Motor sehr heiß wird, kann dies zu einem erheblichen Leistungsverlust oder auch zu einem „Kolbenfresser“ führen. Um den Reinigungsvorgang zu erleichtern, ohne den Motor auszubauen, können die Führungsleisten am Motorgehäuse entfernt werden. Das Motorgehäuse kann dann nur durch Entfernen der drei Befestigungsschrauben abgenommen werden. Auch das Startergehäuse sollte überprüft werden, ob angesaugtes Gras das Startergehäuse umschließt. Die Luftöffnungen des Startergehäuses müssen komplett gesäubert werden, so dass wieder genügend Kühlluft angesaugt werden kann.

Der Seilzugstarter muss, sobald das Starterseil nicht mehr vollständig zurückgezogen wird, zerlegt, gereinigt und eingefettet werden. Der Schaumstoff des Luftfilters sollte gegen einen frisch eingeölte Schaumstoff ausgetauscht werden.

Prüfen Sie das Fahrzeug durch gleichzeitiges Drehen beider Hinterräder auf Leichtlauf. Ist dieser nicht mehr gegeben, müssen am Fahrzeug alle Räder und deren Vierkantmitnehmer demontiert werden. Die Grasreste, die sich zwischen Vierkantmitnehmer und den Kugellagern der Achsschenkel angesammelt bzw. aufgewickelt haben, sind zu entfernen. Wird damit zu lange gewartet, kann die Deckscheibe des Kugellagers deformiert werden. Dies führt unweigerlich zum Ausfall der Kugellager.

Bei den 4WD-Fahrzeugen sollte auch der komplette Zahnriemen-Antrieb auf Verunreinigungen untersucht und gereinigt werden.

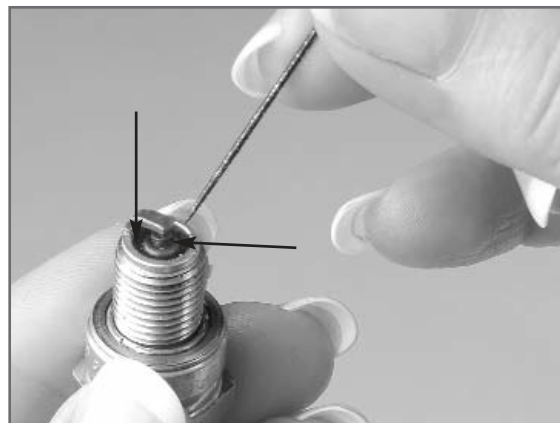
Weitere Wartungs- und Einstellhinweise:

- M4 bzw. M5 Muttern an der Stoßdämpferbefestigung nicht festziehen, dem Stoßdämpfer 0,5mm Spiel lassen.
- Nach ca. 2 Stunden Fahrzeit müssen alle Schrauben geprüft, ggfs. nachgezogen werden.
- Bei den 4WD-Modellen ist der Zahnriemen alle 20-25 Std. auszuwechseln.

Problem! Motor springt nicht an.

Lösung! Zündkerze herausdrehen und den Kerzenstecker auf die Zündkerze aufdrücken. Zündkerzen-Außengewinde mittels einer abisolierten Flachzange gegen den Zylinder halten und Motor mit dem Starterseil anziehen. Jetzt sollte an der Zündkerze deutlich ein Zündfunke zu sehen sein. Ist kein Zündfunke zu sehen und der Ringspalt ist zudem noch sehr stark verrußt, sollte mit einer Stahlnadel zwischen Isolator und Gehäuse die abgelagerte Ölkohle (Verrußung) entfernt werden. Den Ringspalt noch mit FG Reinigungs-Spray ausspülen und ablüften lassen. Zündkerze in den Motor einsetzen und Motor starten. Anschließend den Motor für einige Sekunden auf Vollgas laufen lassen, damit sich die Zündkerze freibrennt bzw. reinigt.

Achtung! Bei weiterer Benutzung des Motors auf korrekte Vergasereinstellung achten. Beim Betrieb des Motors das Gemisch nicht zu fett einstellen, da bei einem zu fetten Gemisch dieses Problem wieder auftreten kann (s. Anleitung 5. Vergasereinstellung).



Problem! Motor hat Zündaussetzer bzw. keinen Zündfunken.

Lösung! Verbindung zwischen Zündkerze und Zündkerzenstecker prüfen. Der Kerzenstecker muss fest auf der Zündkerze sitzen. Sollte dies nicht der Fall sein, Zündkerzenstecker gegen einen neuen austauschen.

Problem! Erhöhte und unregelmäßige Leerlaufdrehzahl

Lösung! Der Motor läuft beim Gaswegnehmen etwas nach und hat einen unregelmäßigen erhöhten Leerlauf. Zudem läßt sich der Vergaser nur schwer bzw. überhaupt nicht mehr einstellen. In diesem Falle sind Isolator- und Vergaserdichtung auf ihren Zustand, sowie der Isolator auf Verzug zu prüfen und ggf. defekte Teile auszutauschen.

Important service notes

Your model can only be as good as the service you grant it!

After runs under wet conditions or after cleaning your model with water pay attention to the following:

After operating your model in the rain on asphalt, earth, sand, grass, also if the model is excessively wet after running through standing puddles you must make sure that you clean your model immediately (not the next day !!).

Therefore the engine has to be disassembled and the clutch removed. The set screws as well as the clutch blocks have to be cleaned and dried. Otherwise fretting corrosion may arise between fixing screws and clutch blocks which can damage the correct function of the clutch. It has been helpful to lubricate the fixing screws slightly with some copper paste at the fitting diameter (do not use too much paste in order to avoid that grease comes in touch with the clutch blocks). In case of heavy dirt the belt drive has to be dismantled, cleaned and dried, too.

It is very important that you dry ALL BEARINGS of the model car. Then lubricate the bearings with bearing oil. Bearings with metal cover disk can be oiled through repeated application of the oil on the cover disk with simultaneous rotating of the bearing. Repeat this until the bearing runs easy and gentle. If you realize that the bearings don't run smooth and without any resistance, then replace them against new ones.

In case of bearings with plastic sealing lip the lip can be lifted off carefully with a needle. Take care that you do not damage the lip. Now the bearing can be refilled with grease or oiled. Then fix the sealing lip back to the bearing carefully. You will recognize the correct seating of the lip if it clicks easily into place.

Basically all steel parts mounted in the model such as screws, driveshafts, carriers and gearwheels have to be treated with some rust preventive (for example WD 40) or similar rust proofing or maintenance oil in order to prevent a formation of rust.

After runs in grass it is absolutely necessary to follow the instructions below:

Dismount the engine housing B of the cylinder in order to remove the grass between the cylinder cooling fins. If you don't do so there is a risk that the cylinder doesn't get sufficient cooling air. As the engine gets very hot this can cause a considerable power loss or even a piston jamming. To make the cleaning procedure easier without disassembling the engine you can remove the guide rails on the engine housing. Now it is possible to lift off the engine housing just through removing the three fixing screws. Check also the starter housing on grass. Clean the air vents of the starter housing completely so that the engine gets sufficient cooling air again.

Disassemble, clean and lubricate the pull starter as soon as the rope doesn't draw back completely. The foam of the air filter should be replaced by a new freshly oiled one.

Check the vehicle on smooth running through synchronous turning of both rear wheels. Dismount all wheels and square wheel drivers if the wheels don't run smooth. Remove the residues of grass between square wheel drivers and upright bearings. If you wait too long you risk a deformation of the bearing cover disk. This results inevitably in a malfunction of the bearings.

In the case of a 4-wheel vehicle we recommend to check the complete gearwheel drive on dirt and clean it.

Further service and adjustment notes:

- Do not tighten M4 or respectively M5 nuts of the damper mount, leave the damper 0.5mm clearance.
- Check all screws and tighten them if necessary after 2 hours driving time.
- Renew the gear belt of the 4-wheel models always after 20-25 hours.

Problem! Engine doesn't start.

Solution! Unscrew the spark plug and press the spark plug socket on the spark plug. Hold the spark plug outside thread with bared flat tongs against the cylinder and start the engine with the rope. Now you should be able to see an ignition spark clearly at the spark plug. If there is no ignition spark and the annular gap has carbon residues, then remove these residues between insulator and housing with a steel needle. Afterwards rinse the annular gap with FG Cleaning spray and let it ventilate. Screw the spark plug back into the engine and start it. Finally let the engine run at full speed only for a few seconds so the spark plug can clean itself.

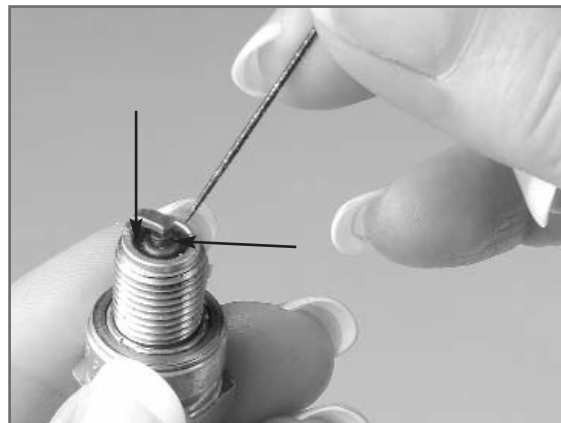
Attention! For the further use of the engine see to a correct carburetor adjustment. Do not use an overrich mixture as this problem can occur again (see instruction point 5, carburetor adjustment).

Problem! Engine has spark failures or rather no ignition spark.

Solution! Check the connection between spark plug and spark plug socket. The plug socket must sit firm on the spark plug. If this is not the case, replace the spark plug socket against a new one.

Problem! Increased and irregular no-load speed.

Solution! The engine has an irregular increased no-load speed. Further the carburetor can hardly or not be adjusted anymore. In this case check insulator and carburetor gasket on their condition as well as the insulator on distortion and replace defective parts if necessary.





FG Modellsport GmbH
Spanningerstr. 2
73650 Winterbach-Germany
Phone: +49 7181 9677-0
Fax: +49 7181 9677-20
info@fg-modellsport.de
www.fg-modellsport.de

Allgemeine Bedienungshinweise

Bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen, müssen Senderakku und Empfängerakku geladen werden. Die Ladezeit ist aus der beiliegenden Anleitung des Ladegerätes zu entnehmen.

Eine Akku-Ladung reicht je nach Fahrzeug und Einsatzort (Straße oder Gelände) 1 - 2 Tankfüllungen. Um höhere Fahrzeiten und kürzere Ladezeiten zu erreichen können Akkus mit mehr Kapazität und 12 Volt Schnell-Ladegeräte verwendet werden. Diese ermöglichen auch das Nachladen unterwegs mittels der Autobatterie. Ein neuer Akku sollte vor dem ersten Einsatz mindestens 3x geladen bzw. entladen werden. Dies ist notwendig, damit sich die einzelnen Akkuzellen formatieren (angleichen) können. Nach dem Formatieren ist erst sichergestellt, dass der Akku seine volle Leistung abgeben kann.

Bei Inbetriebnahme des Fahrzeugs immer folgende Reihenfolge einhalten:

Sender einschalten - Empfänger-Stromversorgung einschalten und erst dann den Motor starten. Nach erfolgtem Einsatz in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

Vor jedem Einsatz des Fahrzeugs muss ein Reichweitentest durchgeführt werden. Lassen Sie dazu das Modell von einem Helfer in die Entfernung bringen, die Sie gerne fahren möchten. Sollte kein Helfer zur Verfügung stehen, tasten Sie sich vorsichtig an die gewünschte Entfernung heran. Sie sollten das Modell allerdings nicht weiter als 100m von Ihnen betreiben. Die Fernlenkanlage sollte auf alle Signale des Senders reagieren. Sollte dies nicht der Fall sein, muss das Fahren unterlassen werden. Das Fahrzeug bzw. die Fernsteuerung ist mit einer Fail-Safe Funktion ausgestattet. Bitte achten Sie darauf, dass die Fail-Safe Funktion Ihres Senders so programmiert ist, dass das Fahrzeug bei Störungen nicht auf Vollgas steht, sondern abremst und geradeaus fährt.

Schützen Sie Fernsteuerung und Akku vor Nässe. Sollten Sie bei Regen oder nasser Fahrbahn fahren, müssen Schutzvorkehrungen getroffen werden, die verhindern, dass Wasser in den Sender bzw. Empfänger eindringt.

Nur 2-Takt-Öl verwenden, kein 4-Takt-Öl! Mischungsverhältnis 1:33 = 3% Ölanteil

auf 5 Liter Benzin = 0,15 Liter Öl (150ml)

auf 1 Liter Benzin = 0,03 Liter Öl (30 ml)

Um ein Verrußen der Zündkerze und damit verbundenen Startproblemen vorzubeugen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Wenn die Möglichkeit besteht, etwa 5 mal eine längere Strecke Vollgas fahren. Sollte dies nicht möglich sein, das Fahrzeug aufbocken bzw. am Überrollbügel anheben und und mehrmals einige Sekunden Vollgas geben. Dadurch wird die Zündkerze freigebrannt und der Motor lässt sich beim nächsten Einsatz wieder problemlos starten. Sollte der Motor wider Erwarten einmal nicht anspringen, reinigen Sie bitte die Zündkerze wie beschrieben. Unter Umständen hilft es, die Zündkerze mit einem Feuerzeug oder Gasbrenner zu erwärmen, um den Motor wieder zu starten.

Vor jeder Inbetriebnahme sind alle Schrauben auf festen Sitz zu kontrollieren. Metrische Schrauben, die in Metall eingedreht sind, müssen mit Schraubensicherungslack gesichert werden.

General working instructions

Before using the model in operation, transmitter battery and receiver batteries need to be charged.

The charging time can be seen from the instructions manual of the charger

One battery charge is sufficient for 1 - 2 tank fillings, depending on model and location (street or open country). If you want to achieve longer driving times and shorter charging times you can install batteries with higher capacity and 12 V quick-chargers. Such chargers also allow a recharging on the way by means of the car battery. Charge or respectively discharge a new battery before the first use at least three times. This is necessary for the formatting of the single battery cells. Not till then the battery can develop its full capacity.

For the initial startup of the vehicle please keep the following order:

Switch on the transmitter - turn on the power supply of the receiver, then start the engine. After use please proceed in reverse order.

Before every operation of the vehicle it is necessary to check the operating distance. Place the model within the distance you'd like to run your model, but do not operate the model in a distance of more than 100 meters. The radio control should respond to all signals of the transmitter. If not please do not run the model. The vehicle or respectively the radio control is equipped with a fail safe function. Pay attention the fail safe function of your transmitter is programmed in a way that the vehicle slows down and runs straight ahead in the case of disturbances.

Secure radio control and battery against wet conditions. If you operate your model in the rain or on a wet driving surface you must take care no water enters the transmitter respectively the receiver.

Only use 2-stroke oil, avoid 4-stroke oil! Ratio of mixture 1:33 = 3% oil share

5 liter fuel = 0,15 liter oil (150ml)

1 liter fuel = 0,03 liter oil (30 ml)

To prevent a sooting of the spark plug and the associated starting problems please proceed in the following way:

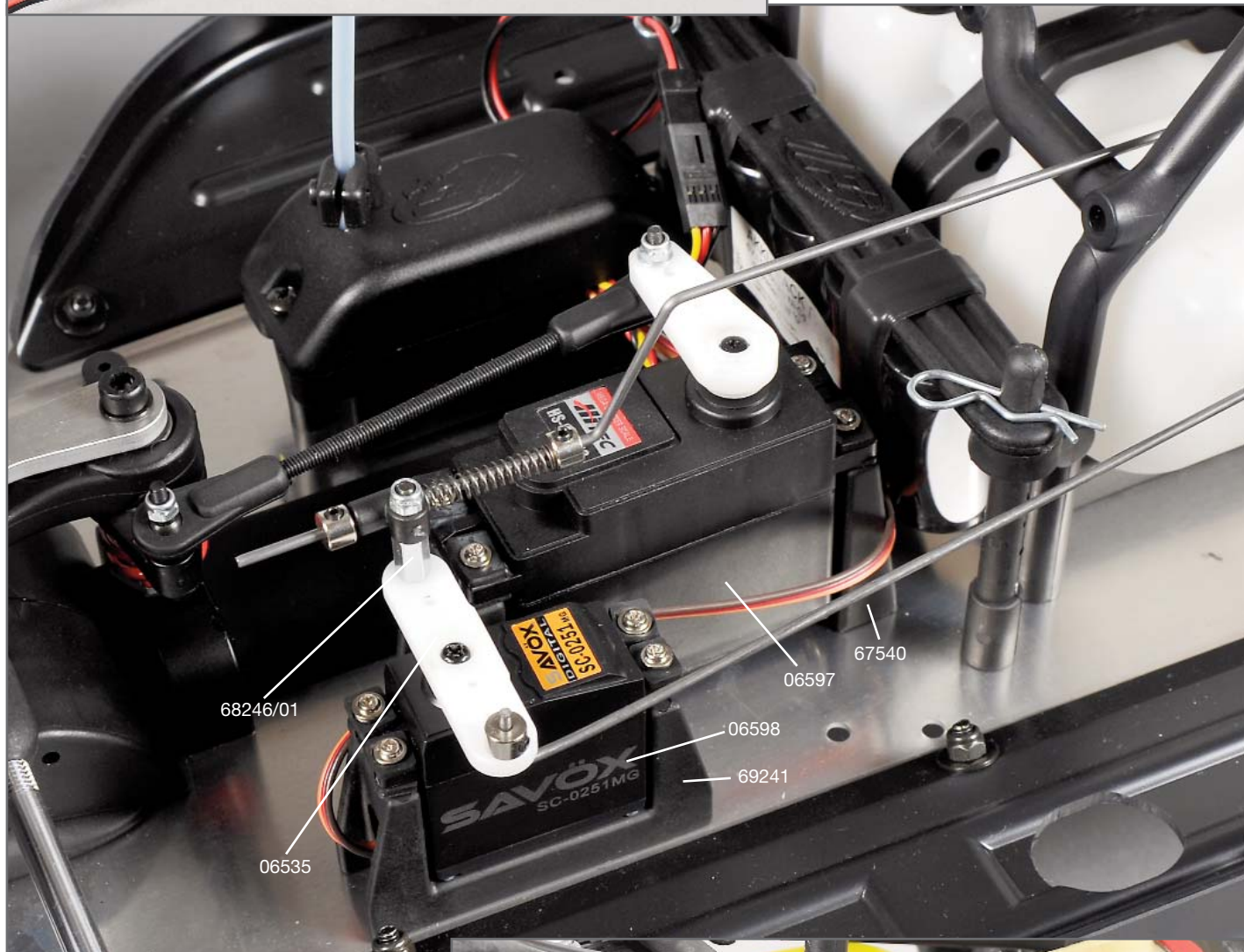
If possible run your model around 5 times over a longer distance at full speed. If that is not possible jack up your model respectively lift it up at the roll bar and speed up to full speed repeatedly for some seconds. This burns the spark plug clean and the engine can be started without any problems again the next time. If the engine once does not start running against your expectations please clean the spark plug as described. In certain circumstances it may be helpful to heat the spark plug with a lighter or a gas burner to restart the engine.

Check all screws on tightness before every startup. Secure metric screws which are screwed into metal with screw retention lacquer.

Montageanleitung für die RC-Anlage, nicht gültig für RTR-Modelle.
 Mounting instruction for RC system, not valid for RTR models.



FG Modellsport GmbH
 Spannerstr. 2
 73650 Winterbach-Germany
 Phone: +49 7181 9677-0
 Fax: +49 7181 9677-20
 info@fg-modellsport.de
 www.fg-modellsport.de



Best.-Nr./ Item N°. 67040R

Leopard 4 Sportsline/ RTR, clear bodyshell

Best.-Nr./ Item N°. 67050R

Leopard 4 Sportsline, clear bodyshell

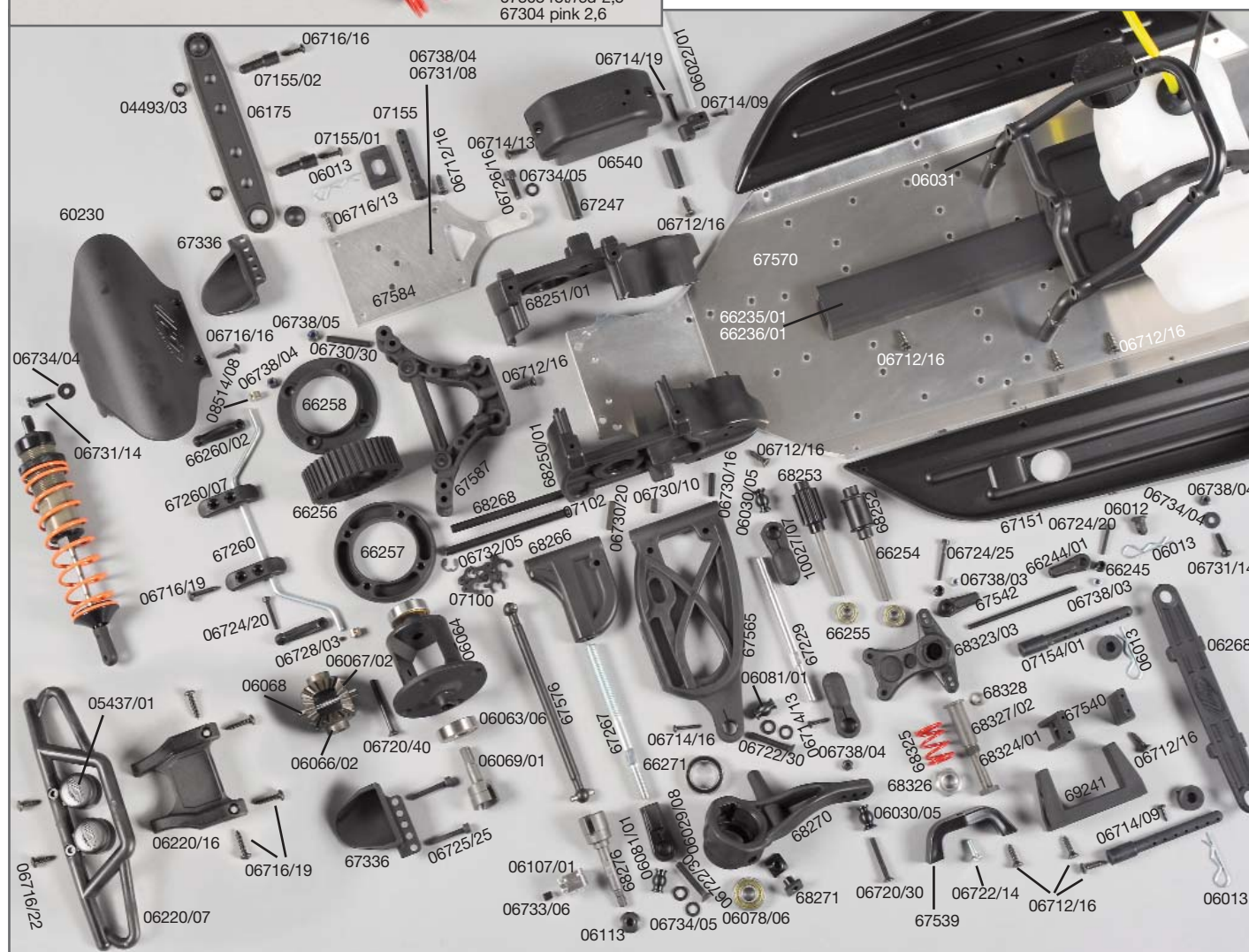
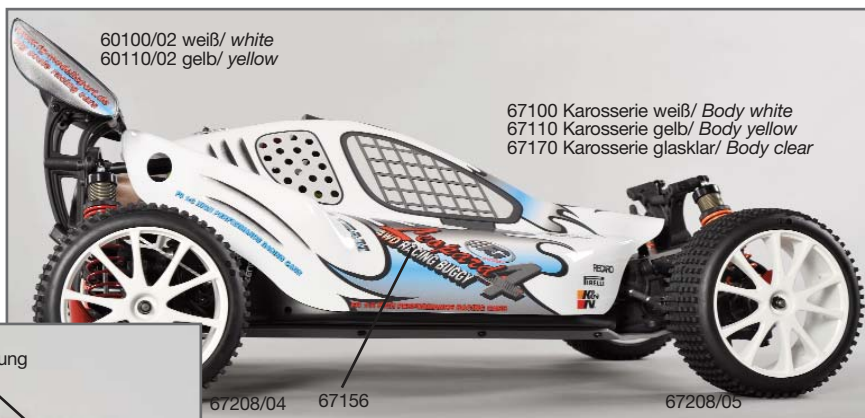
Best.-Nr./ Item N°. 67050

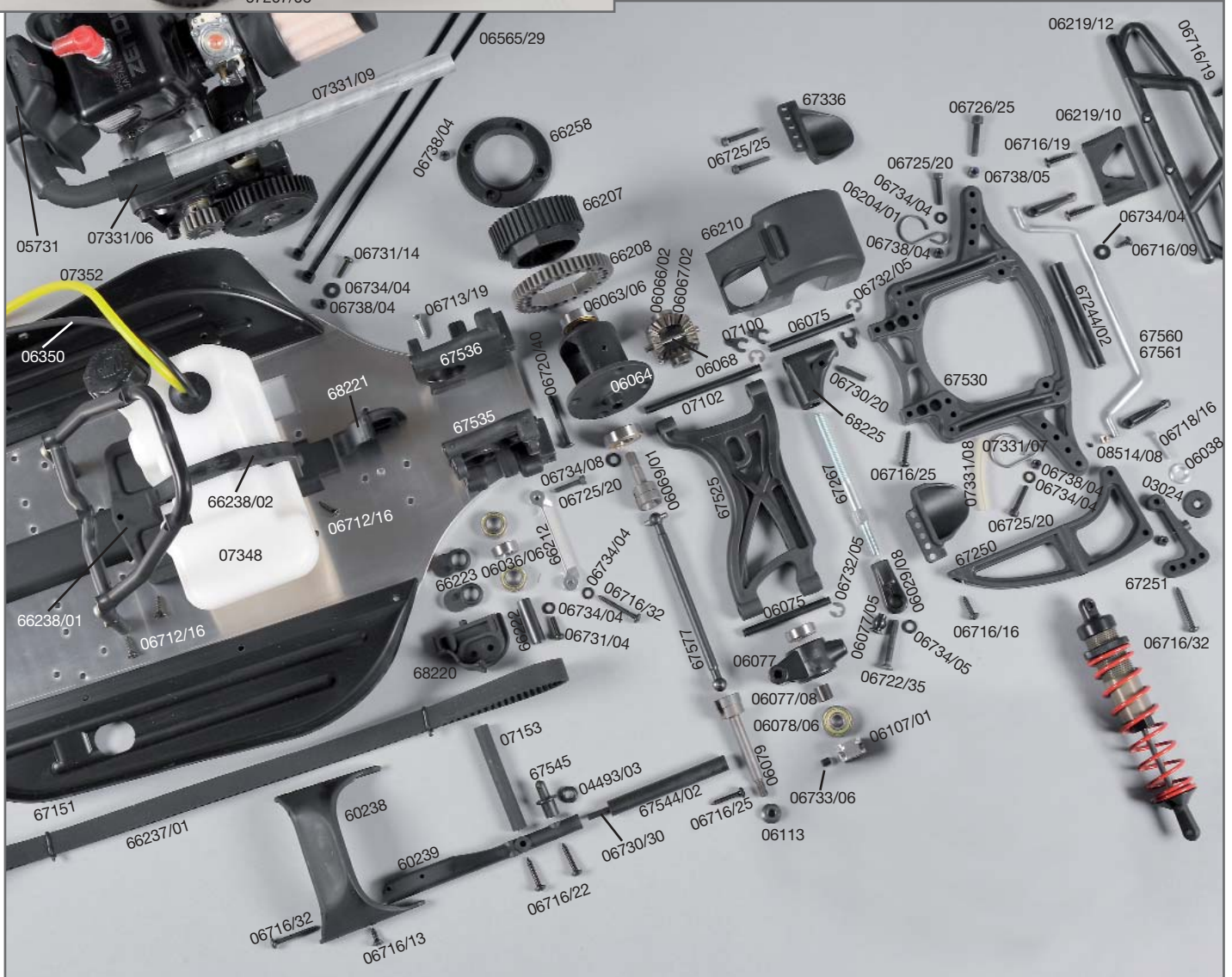
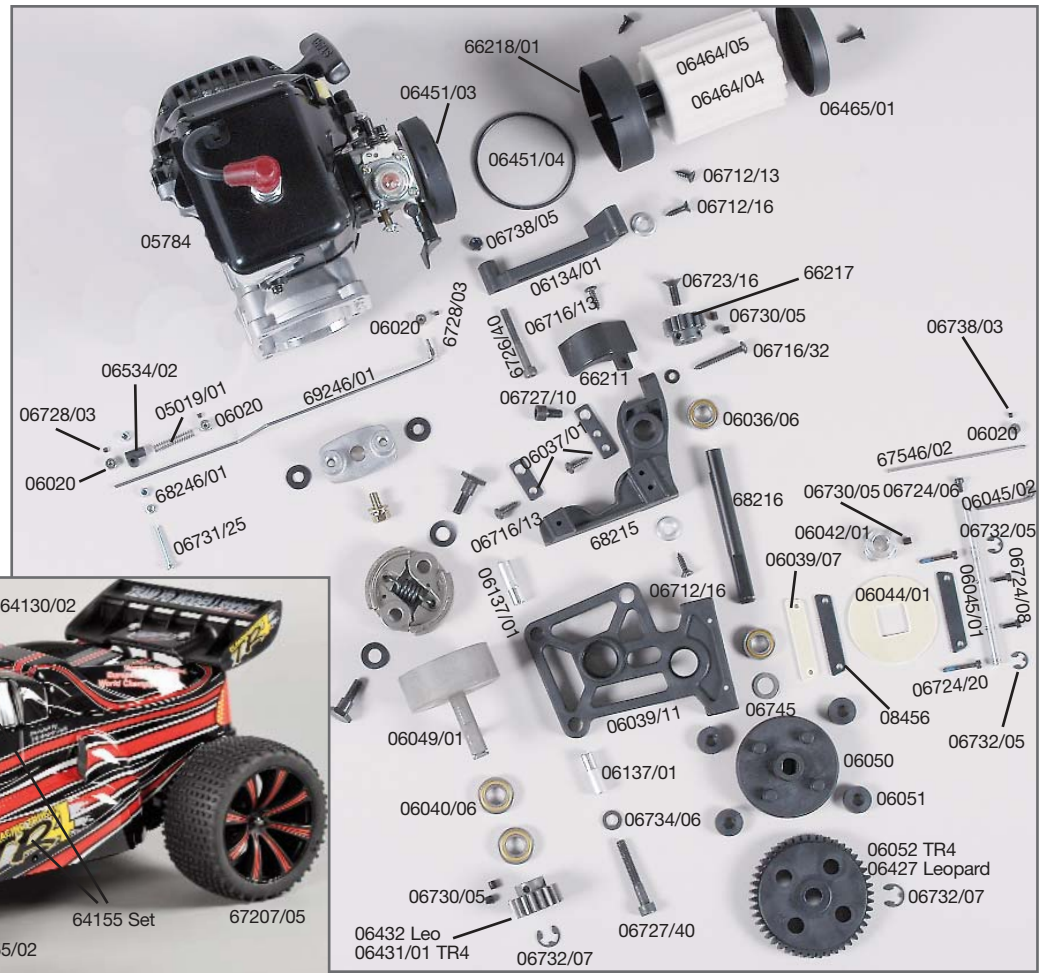
FG TR4 4WD/RTR, painted body

Best.-Nr./ Item N°. 64040R

FG TR4 4WD, clear body

Best.-Nr./ Item N°. 64050





Original FG Ersatz- und Tuningteile

Ersatzteilliste für 64040R bis 67050R

Best-Nr. Bezeichnung

03024	Kunststoffscheiben, 4St.
04493/03	O-Ringe f. Servo-Saver Ø6x3, 4St
05437/01	Abdeckkappen f. Scheinwerfer schwarz/weiß, 4 Stk.
05019/01	Druckfeder o 4x5x30mm, 2St.
05731	Schalldämpfer, gebogen, 1St.
05786	FG V260 CV, 1St.
06012	Karosseriefelboizen, 4St.
06013	Karosserieklammern, 10St.
06020	Stieflinge 2, 1mm, 5St.
06022/01	Antennenrohr m. Halter, 1St.
06029/08	Kugellager für M8, 4St.
06030/05	Stahlkugel m. Deckscheibe Ø4/10x15,5mm, 4St.
06031	Überganglugei, 1St.
06036/06	FG Kugellager, 10x119x7 m. Fettfüllung, 2St.
06037/01	Stahl-Befestigungsplatten, 2St.
06038	Motor-Befestigungsscheiben, 4St.
06039/07	GFK-Bremsplatte, 1St.
06039/11	Getriebeplatte 09, 1St.
06040/06	FG Kugellager 10x22x6 m. Fettfüllung, 2St.
06042/01	Alu-Bremsvierkant, 1St.
06044/01	Bremscheibe-Epoxy 97 neu, 1St.
06045/01	Bremswelle 97 neu/ Bremsnabe! je 1St.
06045/02	Bremsnabe! 2St.
06049/01	Kupplungskegel, 1St.
06050	Zahnradmitnehmer 60mm, 1St.
06051	Dämpfungsstumm, 4St.
06052	Kunststoff-Zahnrad 48 Zähne, 1St.
06063/06	Kugellager 12x28x8 abgedichtet, 2St.
06064	Differential-Gehäuse, 1St.
06066/02	Diff.-Kegelzahnrad A verstärkt, 2 St.
06067/02	Diff.-Kegelzahnrad B verstärkt, 2St.
06068	Diff.-Kegelabschae, 1St.
06069/01	Diff.-Antriebabsche steckbar, 1St.
06075	Querlenkerstift hinten oben Ø6x65mm, 2St.
06077	Achsschenkel hinten erhöht II./re., 2St.
06077/05	Stahlkugel 10x13 f. Achsschenkel hi., 2St.
06077/08	Distanzbohrer f. Achsschenkel hinten, 2St.
06078/06	FG Kugellager 8x22x7 m. Fettfüllung, 2St.
06079	Antriebsachse hinten, 1St.
06081/01	Stahlkugel 5/10x15, 4St.
06107/01	Alu-Felgen-Vierkanitnehmer 12mm/M6, 2St.
06113	Radmuttern M6 selbstsichernd, 10St.
06134/01	Motorbock kl. Zenoah G230/260, 1.6, 1St.
06137/01	Boizen f. Getriebebock 24,5/26 5mm, 3St.
06175	Karosserieauflage Monster-Modelle, 1St.
06204/01	Halterierung für Zugstarter, 1St.
06219/10	KS-Halter f. Rammstutz 52mm, 1St.
06219/12	KS-Heck-Rammstutz, 1St.
06220/07	Rammstutz, 1St.
06268	Akkuhalter, 1St.
06349	Pendel, 1St.
06350	Benzinschlauch schwarz, 1St.
06427	Kunststoff-Zahnrad 46 Zähne, 1St.
06431/01	Stahl-Zahnrad 16 Zähne verbleitrt, 1St.
06432	Stahl-Zahnrad 18 Zähne, 1St.
06451/03	Luftfilteradapt. f. Zen G230/G260/FC, CV23/26, 1St.
06451/04	O-Ringe f. Luftfilteradapter 19x1,5/ 57x2,5, 2St.
06464/04	Schaumstoff-Filter, 2St.
06464/05	Schaumstoff-Filter eingepö, 2St.
06465/01	Filterdeckel, 1St.
06481/04	O-Ring 20x1 5mm, 4St.
06534/02	Gestängedurchführung 2, 1mm, Set
06535	Servohobel Futaba/Savox, 2St.
06540	Empfängerbox, 1St.
06546/01	FG Empfängerakku NiMH 6V/2000 mAh, 1St.

Best-Nr. Bezeichnung

06546/04	Akku Einzelzelle NiCd 1,2/800 mAh, 4St.
06548	Steckerader 220V/F.ut. Hitec, 1St.
06565/29	Kabelbinder schwarz 4,8x290, 25St.
06592	Hitec Servo HS-645MG, 1St.
06598	Hitec Lenkservo 805-IMG, 1St.
06598	Savox Servo SC-025 1MG, 1St.
06712/13	Seik-Blechtschraube 4,2x13mm, 20St.
06712/16	Seik-Blechtschraube 4,2x16mm, 20St.
06713/19	Seik-Blechtschraube 4,8x19mm, 20St.
06714/09	Inslen-Blechtschraube 2,9x9 5mm, 15St.
06714/13	Inslen-Blechtschraube 2,9x13mm, 15St.
06714/16	Inslen-Blechtschraube 2,9x16mm, 15St.
06714/19	Inslen-Blechtschraube 2,9x19mm, 15St.
06716/09	Inslen-Blechtschraube 4,2x9 5mm, 15St.
06716/13	Inslen-Blechtschraube 4,2x13mm, 15St.
06716/16	Inslen-Blechtschraube 4,2x16mm, 15St.
06716/19	Inslen-Blechtschraube 4,2x19mm, 15St.
06716/22	Inslen-Blechtschraube 4,2x22mm, 15St.
06716/25	Inslen-Blechtschraube 4,2x25mm, 15St.
06716/32	Inslen-Blechtschraube 4,2x32mm, 15St.
06718/16	Senkschr. m. Kreuzschlitz M4x16mm, 10St.
06720/30	Senkschr. m. Innensechskant M4x30mm, 10St.
06720/40	Senkschr. m. Innensechskant M4x40mm, 10St.
06722/14	Senkschr. m. Innensechskant M5x14mm, 10St.
06722/19	Senkschr. m. Innensechskant M5x19mm, 10St.
06722/35	Senkschr. m. Innensechskant M5x35mm, 10St.
06723/16	Senkschr. m. Innensechskant M6x16mm, 10St.
06724/06	Zylinderschr. m. Innensechskant M3x6mm, 10St.
06724/20	Zylinderschr. m. Innensechskant M3x20mm, 10St.
06724/25	Zylinderschr. m. Innensechskant M3x25mm, 10St.
06725/20	Zylinderschr. m. Innensechskant M4x20mm, 10St.
06725/25	Zylinderschr. m. Innensechskant M4x25mm, 10St.
06726/16	Zylinderschr. m. Innensechskant M5x16mm, 10St.
06726/25	Zylinderschr. m. Innensechskant M5x25mm, 10St.
06727/10	Zylinderschr. m. Innensechskant M6x10mm, 5St.
06727/40	Zylinderschr. m. Innensechskant M6x40mm, 5St.
06728/03	Gewindestift M3x3mm, 15St.
06730/05	Gewindestift M5x5mm, 15St.
06730/10	Gewindestift M5x10mm, 15St.
06730/16	Gewindestift M5x16mm, 15St.
06730/20	Gewindestift M5x20mm, 15St.
06731/04	Inslenkopfschraube M3x4mm, 15St.
06731/14	Inslenkopfschraube M4x14mm, 15St.
06731/25	Inslenkopfschraube M4x25mm, 15St.
06732/05	Sicherungsschraube-Federstahl 5mm, 15St.
06732/07	Sicherungsschraube-Federstahl 7mm, 15St.
06733	Gewindestift M6x6mm, 15St.
06734/01	Schraibe Polyamid 3,2mm, 15St.
06734/04	Schraibe-Stahl 4,3mm, 15St.
06734/05	Schraibe-Stahl 5,3mm, 15St.
06734/06	Schraibe-Stahl 6,4mm, 15St.
06735/06	Schraibe Stahl 8 4mm, 15St.
06735/06	Inslen-Schraube m. Innensechsk. M3x6, 10St.
06738/03	Sechskantmutter selbstsichernd M3, 15St.
06738/04	Sechskantmutter selbstsichernd M4, 15St.
06738/05	Sechskantmutter selbstsichernd M5, 15St.
06745	Passscheiben 10x16x1mm, 10St.
07100	Einstieflips für Vorderachse, 16St.
07102	Querlenkerstift vorne, 2St.
07153	Distanzen für Karosseriehalter, 3St.
07154/01	Karosseriehalter verstellbar 80mm, 1St.
07155	Karosseriehalter verstellbar 54mm, 1St.
07155/01	Auflage f. Karosseriehalter, 6St.
07155/02	Karosserieboizen, 2St.
07331/06	Silikonerschlauch 14x3x40, 2St.

Best-Nr. Bezeichnung

07331/07	Halterung f. Auspuffrohr, 1St.
07331/08	Silikonerschlauch f. 07331/07, 2St.
07331/09	Auspuffrohr gerade, 195mm, 1St.
07348	Tank kompl. ohne Entlüftung, 1St.
07352	Benzinerschlauch/ Zenoah, 1St.
07572	3-Kanal LCD Fernientset 2,4 GHz, Set
08456	Stahl-Bremsplatten, 2St.
08514/08	Stieflinge 4mm, 4St.
10022/07	Kugellager 10mm M7 verlängert, 4St.
60100/02	Heckspolier weiß, 1St.
60110/02	Heckspolier gelb, 1St.
60230	Frontrammer Baja, 1St.
60238	Kerzenstutz, 1St.
60239	Kunststoffstreben lang, 2St.
64130/02	FG Down Force Heckspolier Off Road, schwarz, 1St.
64130/01	Karosserie TR4 lackiert, 1St.
64150/01	Karosserie TR4 glasklar, 1St.
64155	Modell-Aufkleber TR4, Set
64155/01	Aufklebersatz TR4, Set
64155/02	Felgenreisfeder Truggy-Felge, Set
66207	Kunststoff-Zahnscheibe hinten 42Z, 4WD, 1St.
66208	Stahl-Zahnrad 48Z, 4WD, 1St.
66210	Hinterachs-Abdeckung 4WD, 1St.
66211	Zahnrad-Abdeckung Getriebe 4WD, 1St.
66212	Alu-Verbindungsstrebe-Getriebe 4WD, 1St.
66218/01	Grundkörper f. Ansaug-Getriebschiller, 1St.
66223	Kunststoff-Lageraufnahme 4WD, 2St.
66236/01	Rienrenkanal-Oberteil, 530, 1St.
66238/01	Zahnriemen 15mm, 530, 1St.
66237/01	Tankhalter oben 4WD, 1St.
66238/02	Tankhalter unten 4WD, 1St.
66244/01	Kugellager 7mm tM4, 30mm, 8St.
66245	Stahlkugel 7mm, 4St.
66254	Lagerwelle 6x50mm, 1St.
66255	Kugellager 6x15x5, 4St.
66256	Kunststoff-Zahnriemenrad vorne 42Z, 4WD, 1St.
66257	Kunststoff-Anlaufscheibe links vorne 4WD, 1St.
66258	Kunststoff-Anlaufscheibe rechts 4WD, 1St.
66260/02	Kunst.-Strebe lang f. Stahl, 3/4mm verdreht, 2St.
66271	Kugellager 17x26x7, 2St.
66295/025	StoßdämpferØ 250, 100ml, 1St.
66295/050	StoßdämpferØ 500, 100ml, 1St.
66295/075	StoßdämpferØ 750, 100ml, 1St.
66295/100	StoßdämpferØ 1000, 100ml, 1St.
67100	Karosserie Leopard Sportsline, weiß, 1St.
67110	Mini-Pin 170-S verklebt, weiß, 2St.
67151	Mini-Pin S/O-R-Reifen, Leo Felge weiß, verkl., 2St.
67156	Modell Aufkleber Leopard 4, RTR, Set
67170	Karosserie Leopard Sportsline, glasklar, 1St.
67207/05	Truggy-Pin 185 - M / O-R-Reifen, verklebt, schwarz, 2St.
67207/06	Truggy-Pin 185 - H / O-R-Reifen, verklebt, schwarz, 2St.
67208/05	Mini-Pin 170-S verklebt, weiß, 2St.
67210/05	Mini-Pin S/O-R-Reifen, Leo Felge weiß, verkl., 2St.
67210/06	Mini-Pin H/O-R-Reifen, Leo Felge weiß, verkl., 2St.
67229	Einstieflschraube re./li. M7 x 102mm, 2St.
67244/02	Kunststoffstrebe Ø10x80mm, 2St.
67247	Distanzboizen Ø8x28mm, 2St.
67250	Spoilerhalter hinten, 2St.
67251	Verstellteil-Spoilerhalter, 2St.
67260	Führung f. Stahl 4mm vorne Leo, 2St.
67267	Querlenker-Gewindestange M10/M8x108mm, 2St.
67300	Dämpfer-Druckeder weiß 2,2x105mm, 2St.
67301	Dämpfer-Druckeder gelb 2,3x105mm, 2St.
67302	Dämpfer-Druckeder orange 2,4x105mm, 2St.
67303	Dämpfer-Druckeder rot 2,5x105mm, 2St.

Best-Nr. Bezeichnung

67304	Dämpfer-Druckeder pink 2,6x105mm, 2St.
67320/03	Alu-Stoßdämpferverschluss oben, Ø24, 1St.
67320/04	Alu-Stoßdämpferverschluss unten, Ø24, 1St.
67320/05	Kunststoff-Verstärkung Ø24, 1St.
67320/06	Alu-Federhalter Ø24, 1St.
67320/07	Kunststoff-Buchse Ø4,5/Ø7x4mm, 4St.
67320/08	Kunststoff-Führungsscheibe, 4St.
67320/09	Vollmehausgleich Ø20mm, 4St.
67320/10	Kunststoff-Dämpferkolben, 2St.
67320/11	O-Ring Ø22 x 1,5mm, 4St.
67320/12	O-Ring Ø24 x 1,5mm, 4St.
67320/13	Dichting Ø24 5mm, 4St.
67320/14	Dämpferbefestigung unten, verstärkt, 4St.
67320/15	Kunststoff-Buchse Ø5/Ø7x6 5mm, 4St.
67320/16	Silikon O-Ring Ø3x2 mm, 4St.
67330	Alu-Stoßdämpfer kurz, Ø24x168mm, 2St.
67330/01	Alu-Stoßdämpfergehäuse Ø44mm, kurz, 1St.
67330/02	Gewinde-Kolbenstange Ø4,5x95mm, 1St.
67336	Stoßdämpfer-Schutz II./re., 2St.
67352	Kunststoff-Querlenker hinten unten, Leopard, 2St.
67353	Kunststoff-Dämpferplatte hinten, Leopard, 1St.
67356	Kunststoff-Hinterachsstock links Leopard RTR, 1St.
67539	Kunststoff-Servo-Saver Brücke Leopard RTR, 1St.
67540	Kunststoff-Servohalter groß, 2-teilig, 1St.
67542	Gestänge M4 x 83mm, 2St.
67544/02	Kunststoffstrebe Ø10 x 60mm
67546/02	Bremsgestänge Leopard RTR, Set
67560	Stabilisator 4mm, 178mm lang, Set
67561	Stabilisator 4mm, 178mm lang, Leop.
67565	Kunststoff-Querlenker vo. unten, Leopard, 2St.
67570	Alu-Chassis Leopard RTR, 1St.
67576	Kugellager 14x2mm, 1St.
67577	Antriebswelle 134mm, 1St.
67584	Verstärkungspl. f. V.-achse Leopard RTR, 1St.
67587	Dämpferbrücke vorne Leopard RTR, 1St.
68215	Kunststoff-Motorbock groß 4WD, 1St.
68216	Getriebeplatte 4WD, 1St.
68220	Kunststoff-Spannrollen-Gehäuse II. 4WD, 1St.
68221	Kunststoff-Spannrollen-Gehäuse re. 4WD, 1St.
68225	Kunststoff-Querlenker hinten oben, 2St.
68246/01	Distanzboizen SW5 x 10mm, 2St.
68250/01	Kunststoff-Vorderachsgehäuse links 1.6, 1St.
68251/01	Kunststoff-Vorderachsgehäuse rechts 1.6, 1St.
68253	Kunststoff-Zahnriemenrad 12Z, 4WD, 1St.
68266	Kunststoff-Umlenkrolle 16mm, 1St.
68267	Kunststoff-Querlenker vorne oben, 2St.
68270	Querlenkerstift vorne unten 106mm, 2St.
68271	Kunststoff-Achsschenkel vorne, 2St.
68276	Beleuchtungsmutter f. Achsschenkel vorne, 2St.
68282/6	Antriebsachse vorne 4WD, 1St.
68323/03	Servo-Saver AB, 80°, 2St.
68324/01	Servo-Saver-Achse 20,10, 1St.
68325	Servo-Saver-Feder rot 2,0mm, 1St.
68326	Mutter M10 f. Servo-Saver, 1St.
68327/02	Spannhülse f. Servo-Saver 2011, 1St.
68328	Distanz f. Spannhülse, 1St.
69241	Kunststoff-Servohalter klein, 1St.
69246/01	Gasgestänge 4WD, 530, Set

Spare parts list for 64040R - 67050R

Item N°	Description
03024	Plastic disks, 4pcs.
04493/03	O-rings f. servo saver Ø6x3, 4pcs.
05437/01	Caps f. headlights black/white, 4pcs.
05731	Silencer, bent, 1pce.
05784	FG V260 CY, 1pce.
05019/01	Pressure spring 0.4x5x30mm, 2pcs.
06012	Body bolts, 4pcs.
06013	Body clips, 10pcs.
06020	Collists 2,1 mm, 5pcs.
06022/01	Flexible aerial and mount, 1pce.
06029/08	Ball-and-socket joint for M8, 4pcs.
06030/05	Steel balls w. covering disc Ø4/10x15,5, 4pcs.
06031	Roll cage, 1pce.
06036/06	FG ball bearing 10x19x7 w. grease filling, 2pcs.
06037/01	Steel fixing plates, 2pcs.
06038	Engine mount washers, 4pcs.
06039/07	GRP brake plate, 1pce.
06039/11	Gear plate Ø9, 1pce.
06040/06	FG ball bearing 10x22x6 w. grease filling, 2pcs.
06042/01	Alum. brake square, 1pce.
06044/01	Brake disk epoxy 97, new, 1pce.
06045/01	Brake shaft 97 new/brake lever, each 1pce.
06045/02	Brake lever, 2pcs.
06049/01	Clutch bell, 1pce.
06050	Plastic gear carrier 60 mm, 1pce.
06051	Dampening rubber, 4pcs.
06052	Plastic gearwheel 48 teeth, 1pce.
06063/06	FG ball bearing 12x28x8 sealed, 2pcs.
06064	Differential housing, 1pce.
06066/02	Diff. gearwheel A reinforced, 2pcs.
06067/02	Diff. gearwheel B reinforced, 2pcs.
06068	Bevel differential gear axle, 1pce.
06069/01	Diff. driving axle, pluggable, 1pce.
06075	Rear upper wishbone pin, 2pcs.
06077	Rear upright raised l./r., 2pcs.
06077/05	Steel ball 10x13 for rear upright, 2pcs.
06077/08	Distance bush for rear upright, 2pcs.
06078/06	FG ball bearings 8x22x7 w. grease filling, 2pcs.
06079	Rear driving axle, 1pce.
06081/01	Ball 5/10x15 M5, 4pcs.
06107/01	Alum. square wheel driver 12mm/M6, 2pcs.
06113	Wheel nuts M6, self-locking, 10pcs.
06134/01	Engine mount small/ G230/260, 1,6, 1pce.
06137/01	Bolt f. gear unit 24,5/26,5mm, 3pcs.
06204/01	Mount for pull starter, 1pce.
06219/10	Plastic bumper support 32mm, 1pce.
06219/12	Plastic rear bumper, 1pce.
06220/07	Bumper, 1pce.
06220/16	Bumper support 66mm, WB 535, 1pce.
06288	Battery holder, 1pce.
06349	Pendulum, 1pce.
06350	Fuel tube, 1pce.
06427	Plastic gearwheel 46 teeth, 1pce.
06431/01	Steel gearwheel 16 teeth widened, 1pce.
06432	Steel gearwheel 18 teeth, 1pce.
06451/03	Air filt. adapt. f. Zen. G230/260. C.Y. 1pce.
06451/04	O-rings f. air filter adapt. 19x1,5/ 57x2,5, 2pcs.
06464/04	Foam filter, 2pcs.
06464/05	Foam filter oiled, 2pcs.
06465/01	Filter cover, 1pce.
06481/04	O-ring 20x1,5mm, 4pcs.
06534/02	Throttle pivot post 2,1 mm, set
06535	Servo arm Futaba/Savox, 2pcs.
06540	Receiver box, 1pce.
06546/01	FG receiver battery NIMH 6V/2000mAh, 1pce.
06546/04	Single storage battery NIMH 1,2V/800mAh, 4pcs.

Item N°	Description
07331/08	Silicone tube f. 07331/07, 2pcs.
07331/09	Exhaust pipe straight, 195mm, 1pce.
07352	Fuel tube/ Zenoah, 195mm, 1pce.
07572	3 channel LCD RCS 2,4 GHz, set
08456	Steel brake plates, 2pcs.
08514/08	Collet set 4mm, 4pcs.
10027/07	Ball-and-sock. joint 10mm M7, length., 4pcs.
60100/02	Rear spoiler white, 1pce.
60110/02	Rear spoiler yellow, 1pce.
60230	Front bumper Baja, 1pce.
60238	Plug protection, 1pce.
60239	Plastic brace long, 2pcs.
66207	Plastic gear disk rear 42t, 4WD, 1pce.
64130/02	FG Down Force rear spoiler Off Road, black, 1pce.
64140/01	Body TR4 painted, 1pce.
64150/01	Body TR4 clear, 1pce.
64155	Model sticker TR4, set
64155/01	Decal TR4, set
64155/02	Stickers Truggy wheel, set
66208	Steel gear wheel 48t, 4WD, 1pce.
66210	Rear axle cover 4WD, 1pce.
66211	Gear wheel protection 4WD, 1pce.
66212	Alloy connection rod gear 4WD, 1pce.
66223	Plastic bearing seat 4WD, 2pcs.
66235/01	Lower part belt channel, 530, 1pce.
66236/01	Upper part belt channel, 530, 1pce.
66237/01	Toothed belt 15mm, 530, 1pce.
66238/01	Lower tank mount 4WD, 1pce.
66238/02	Upper tank mount 4WD, 1pce.
66244/01	Ball-and-socket joint 7mm f. M4, 30mm, 8pcs.
66245	Steel ball 7mm, 4pcs.
66254	Bearing shaft, 6x50mm, 1pce.
66255	Ball bearing 6x15x5, 4pcs.
66256	Front plastic toothed belt wheel 42t, 4WD, 1pce.
66257	Front plastic stop disk left 4WD, 1pce.
66258	Plastic stop disk right 4WD, 1pce.
66260/02	Plastic brace f. stabl long 3/4mm twisted, 2pcs.
66271	Ball bearing 17x26x7, 2pcs.
66295/025	Oil for shock absorber 250, 100ml, 1pce.
66295/050	Oil for shock absorber 500, 100ml, 1pce.
66295/075	Oil for shock absorber 750, 100ml, 1pce.
66295/100	Oil for shock absorber 1000, 100ml, 1pce.
67100	Body Leopard Sportsline, white, 1pce.
67110	Body Leopard Sportsline, yellow, 1pce.
67151	Slash guard le./ri. Leopard, 1pair
67156	Model stickers Leopard 4, RTR, set
67170	Body Leopard Sportsline, transparent, 1pce.
67207/05	Truggy Pin 185 - M / OR tires, glued, black, 2pcs.
67207/06	Truggy Pin 185 - H / OR tires, glued, black, 2pcs.
67208/04	Mini Pin 170-S, glued, white, 2pcs.
67208/05	Mini Pin 170-M, glued, white, 2pcs.
67210/04	Mini Pin S/O R tires, Leo wheel white, glued, 2pcs.
67210/05	Mini Pin M/O R tires, Leo wheel white, glued, 2pcs.
67210/06	Mini Pin H/O R tires, Leo wheel white, glued, 2pcs.
67229	Turnbuckle right/left M7 x 102mm, 2pcs.
67244/02	Plastic brace Ø10x80mm, 2pcs.
67247	Distance bolt Ø8 x 28mm, 2pcs.
67250	Wing mount rear Leo, 2pcs.
67251	Adjustment part wing mount, 2pcs.
67260	Front stabilizer 4mm, Leopard 4, 1pce.
67260/07	Guide f. front stabilizer 4mm Leo, 2pcs.
67267	Wishbone thread rod M10/M8 x 108mm, 2pcs.
67300	Damper spring white 2,2x105mm, 2pcs.
67301	Damper spring yellow 2,3x105mm, 2pcs.
67302	Damper spring orange 2,4x105mm, 2pcs.
67303	Damper spring red 2,5x105mm, 2pcs.
67304	Damper spring pink 2,6x105mm, 2pcs.
67320/03	Lower aluminium shock absorber seal, Ø24, 1pce.
67320/04	Upper aluminium shock absorber seal, Ø24, 1pce.

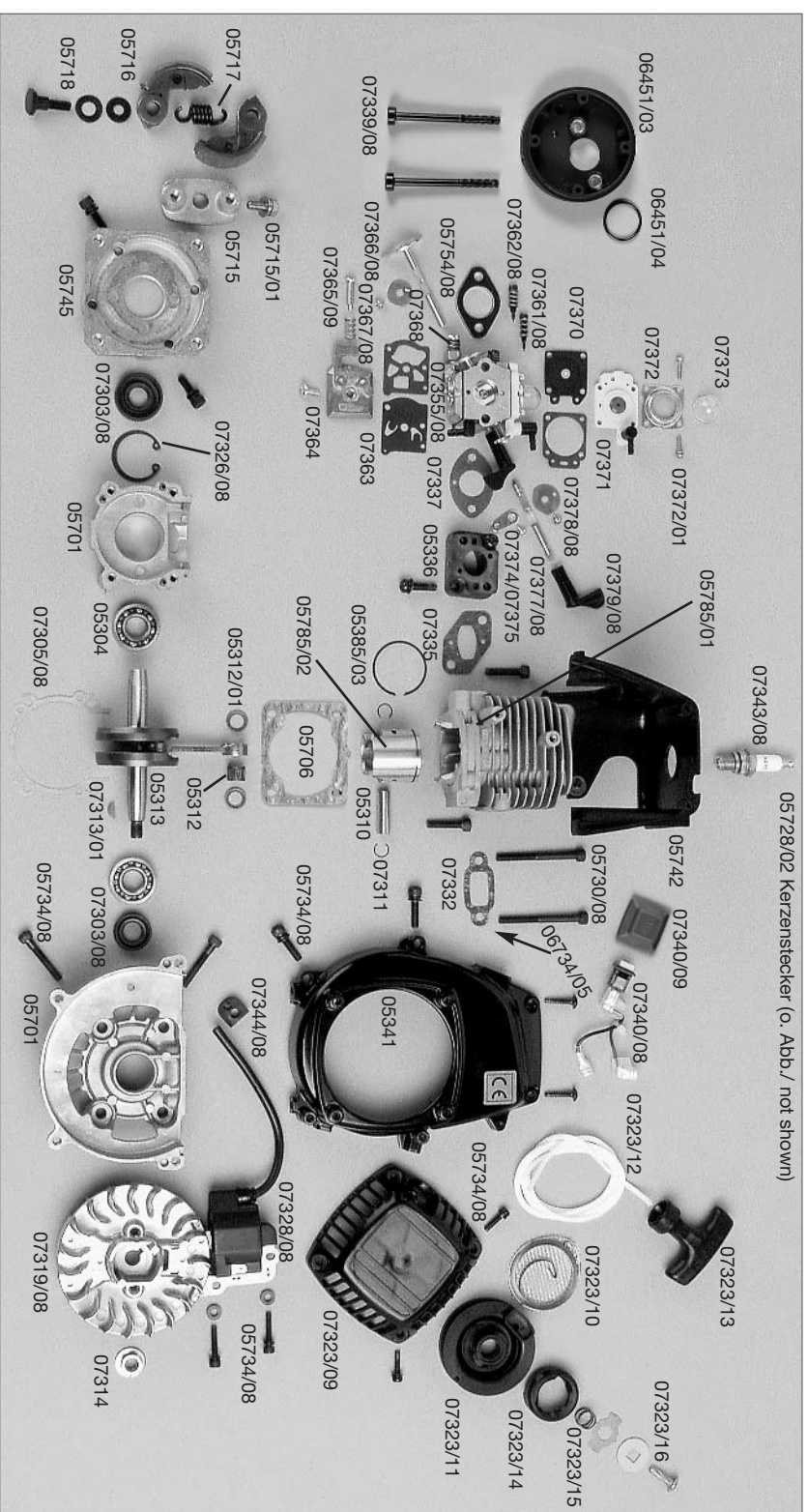
Item N°	Description
67320/05	Plastic adjustable ring Ø24, 1pce.
67320/06	Alum. spring plate Ø24, 1pce.
67320/07	Plastic bush Ø4,5 / Ø7 x 4mm, 4pcs.
67320/08	Plastic guide disc, 4pcs.
67320/09	Volume compensation Ø20mm, 4pcs.
67320/10	Plastic shock piston, 2pcs.
67320/11	O-ring Ø22 x 1,5mm, 4pcs.
67320/12	O-ring Ø24 x 1,5mm, 4pcs.
67320/14	Sealing Ø4,5mm, 2pcs.
67320/15	Plastic bush Ø5 / Ø7 x 6,5mm, 4pcs.
67320/16	Silicone O-ring Ø3 x 2 mm, 4pcs.
67330	Alum. shock absorber short, Ø24x168mm, 2pcs.
67330/01	Alum. damper housing Ø24mm, short, 1pce.
67330/02	Threaded piston rod Ø4,5x95mm, 1pce.
67336	Shock absorber protection le./ri., 2pcs.
67525	Rear lower plastic wishbone, Leopard, 2pcs.
67530	Rear plastic damper plate, Leopard, 1pce.
67535	Plastic rear axle mount right Leopard RTR, 1pce.
67536	Plastic rear axle mount right Leopard RTR, 1pce.
67539	Plastic servo saver bridge Leopard RTR, 1pce.
67540	Plastic servo retainer large, 2-parts, 1pce.
67542	Push rod r./l., M4 x 83mm, 2pcs.
67544/02	Plastic brace Ø10 x 86mm
67546/02	Brake rods Leopard RTR, set
67560	Stabilizer 4mm, 178mm long, set
67561	Stabilizer 4mm, 178mm long, 1pce.
67565	Front lower plastic wishbone, Leopard, 2pcs.
67570	Alum. chassis Leopard RTR, 1pce.
67576	Driving shaft 142mm, 1pce.
67577	Driving shaft 134mm, 1pce.
67584	Reinforcing plate f. fr. axle Leopard RTR, 1pce.
67587	Front shock mount Leopard RTR, 1pce.
68215	Plastic engine mount big 4WD, 1pce.
68216	Gear shaft 4WD, 1pce.
68220	Housing f. plastic tension, pulley left 4WD, 1pce.
68221	Housing f. plastic tension, pulley ri. 4WD, 1pce.
68225	Rear upper plastic wishbone, 2pcs.
68246/01	Distance bolt SW5 x 10mm, 2pcs.
68250/01	Plastic front axle housing left 1,6, 1pce.
68251/01	Plastic front axle housing right 1,6, 1pce.
68252	Plastic toothed belt wheel 12t, 4WD, 1pce.
68253	Plastic deflection roller 16mm, 1pce.
68266	Front upper plastic wishbone, 2pcs.
68268	Front lower wishbone pin 106mm, 2pcs.
68270	Front plastic upright, 2pcs.
68271	Fixing nut f. front upright, 2pcs.
68276	Front driving axle 4WD, 1pce.
68323/03	Servo saver A/B, 80°, 2pcs.
68324/01	Servo saver axle 2010, 1pce.
68325	Servo saver spring red 2,0mm, 1pce.
68326	Nut M10 f. servo saver, 1pce.
68327/02	Tension sleeve f. servo saver 2011, 1pce.
68328	Disk f. tension sleeve, 1pce.
69241	Plastic servo retainer small, 1pce.
69246/01	Throttle rods 4WD, 530, set

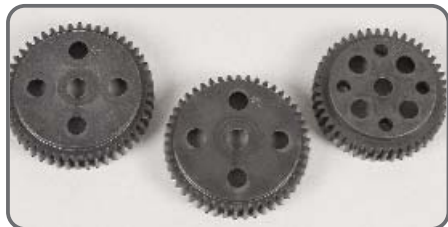
Ersatzteilliste für 05784 FG V260/CY

053004	Kugellager, 2 St.
05310	Kolbenbolzen CY23/26, 1 St.
05312	Nadelklappe kompl., 1 St.
05312/01	Zentrierscheiben f. Nadelklappe, 2 St.
05313	Kurbelwelle kompl., 1 St.
05336	Isolator, 1 St.
05341	Motorgehäuse A, 1 St.
05385/03	Kolbenring 26ccm, 1 St.
05701	Kurbelgehäuse A+B, 1 St.
05706	Mindehölmer f. Kuppl.-Backen, 1 St.
05715	Mitnehmer f. Kuppl.-Backen, 1 St.
05715/01	Schraube f. Mitnehmer, 1 St.
05716	Kupplungsbacken, 2 St.
05717	Kupplungsfeder, 1 St.
05718	Passschrauben f. K.-Backen 2 St.
05728/02	Zunckerzenstecker, 1 St.
05730/08	Schrauben f. Schalld. M5x52, 2 St.
05731	Schalldämpfer Leopard RTR, 1 St.
05734/08	Schraubensatz-Motor, Set
05742	Motorgehäuse B, 1 St.
05745	Kuppl.-Flansch stehend, 1 St.
05754/08	Distanzstück, 1 St.
05784	Kupplungsflansch 1/6, 1 St.
05785/01	Zylinder 26ccm, 1 St.
05785/02	Kolben 26ccm, 1 St.
06451/03	Luftfilteradapter, 1 St.
06451/04	O-Ringe f. Luftfilteradapter, 2 St.
06734/05	Scheibe-Stahl 5,3mm, 15 St.
07303/08	Dichtung, 2 St.
07305/08	Kurbelgehäuseabdichtung, 1 St.
07311	Kolbenbolzensicherung, 2 St.
07313/01	Keil für Kurbelwelle, 1 St.
07314	Sechskantmutter, 1 St.
07319/08	Lüfterrad, 1 St.
07323/08	Seilzugstartvorrichtung kpl., 1 St.
07323/09	Startergehäuse, 1 St.
07323/10	Federkassette, 1 St.
07323/11	Seilrolle, 1 St.
07323/12	Startersel, 1 St.
07323/13	Startergift, 1 St.
07323/14	Starterkinke, 1 St.
07323/15	Druckfeder, 1 St.
07323/16	Schraube/Scheiben, 3 St.
07326/08	Sicherungsring, 1 St.
07328/08	Zündspule, 1 St.
07332	Schalldämpferdichtung, 2 St.
07335	Dichtung Isolator, 1 St.
07337	Dichtung f. Vergaser, 1 St.
07339/08	Vergaserschrauben, 2 St.
07340/08	Aus-Schalter, 1 St.
07340/09	Schutzklappe Ausschalter, 1 St.
07343/08	Zündkerze, 1 St.
07344/08	Kabeldurchführung, 1 St.
07355/08	Vergaser, 1 St.
07361/08	Vollgasdüsenadel/Feder, 2 St.
07362/08	Leeraufdüsenadel/Feder, 2 St.
07363	Membrane-Satz, 2 St.
07364	Vergaserdeckel, 1 St.
07365/09	Standgasschraube/Feder, 2 St.
07366/08	Drosselklappenwelle m. Schraube, 2 St.
07367/08	Drosselklappe, 1 St.

Spare parts list for 05784 FG V260/CY

07368	Schenkelfeder, 1 St.	05701	Crank case housing A+B, 1 pce.	07319/08	Cooling fan, 1 pce.	07365/09	Throttle screw /spring, 2 pcs.
07370	Membrane-Satz, 2 St.	05706	Cylinder gasket, 1 pce.	07323/08	Pullistart unit complete, 1 pce.	07366/08	Valve shaft with screw, 2 pcs.
07371	Kunststoff: m. Vergaser-Nippel, 1 St.	05715	Clutch block carrier, 1 pce.	07323/09	Spring housing complete, 1 pce.	07367/08	Valve, 1 pce.
07372	Metalteil f. Pumpe, 1 St.	05715/01	Screw for carrier, 1 pce.	07323/10	Spring assembly, 1 pce.	07370	Leg spring, 1 pce.
07372/01	Schrauben für Metalteil, 4 St.	05716	Clutch blocks, 2 pcs.	07323/11	Rope pulley, 1 pce.	07371	Diaphragm set, 2 pcs.
07373	Pumpe, 1 St.	05717	Clutch spring, 1 pce.	07323/12	Rope, 1 pce.	07371	Plastic part with carb. nipple, 1 pce.
07374	Vergaserhebel, 1 St.	05718	Dowel screws f. clutch blocks, 2 pcs.	07323/13	Starter handle, 1 pce.	07372	Metal part f. pump, 1 pce.
07375	Schraube f. Vergaserhebel, 1 St.	05728/02	Spark plug cap, 1 pce.	07323/14	Starter ratchet, 1 pce.	07372/01	Screws f. metal part, 4 pcs.
07377/08	Choke-Welle m. Schraube, 2 St.	05730/08	Screws f. silencer M5x52, 2 pcs.	07323/15	Pressure spring, 1 pce.	07373	Pump, 1 pce.
07378/08	Choke-Klappe, 1 St.	05731	Silencer Leopard RTR, 1 pce.	07323/16	Pressure/disk, 3 pcs.	07374	Carburetor arm, 1 pce.
07379/08	Choke-Hebel, 2 St.	05734/08	Screw set engine	07328/08	Securing ring, 1 pce.	07375	Screw f. carburetor arm, 1 pce.
		05742	Engine housing B, 1 pce.	07332	Ignition coil, 1 pce.	07377/08	Choke shaft w. screw, 2 pcs.
		05745	Engine flange vertical	07335	Silencer gasket, 2 pcs.	07378/08	Choke flap, 1 pce.
		05754/08	Spacer block, 1 pce.	07337	Insulator gasket, 1 pce.	07379/08	Choke lever, 2 pcs.
		05784	Tank complete, 1 pce.	07339/08	Carburetor gasket, 1 pce.		
		05785/01	Cylinder 26ccm, 1 pce.	07340/08	Screws f. carburetor, 2 pcs.		
		05785/02	Piston 26ccm, 1 pce.	07340/09	Circuit breaker, 1 pce.		
		06451/03	Air filter adapter, 1 pce.	07340/08	Protect. cap circuit breaker, 1 pce.		
		06451/04	O-rings f. air filter adapter, 2 pcs.	07343/08	Spark plug, 1 pce.		
		06734/05	Washers, steel 5.3mm, 15 pcs.	07344/08	Cable bushing, 1 pce.		
		07303/08	Seal ring, 2 pcs.	07355/08	Carburetor, 1 pce.		
		07305/08	Crankshaft gasket, 1 pce.	07361/08	Needle/full-speed/ spring, 2 pcs.		
		07311	Gudgeon pin clips, 2 pcs.	07362/08	Needle/Idle speed/ spring, 2 pcs.		
		07313/01	Key for crankshaft, 1 pce.	07363	Diaphragm, 2 pcs.		
		07314	Hexagon nut, 1 pce.	07364	Carburetor cover, 1 pce.		





Kunststoff-Zahnrad 48 Zähne, 1 St.
Plastic gearwheel 48 teeth, 1 pce.
Roue dentée en plastique, 48 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06052

Kunststoff-Zahnrad 46 Zähne, 1 St.
Plastic gearwheel 46 teeth, 1 pce.
Roue dentée en plastique, 46 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06427

Kunststoff-Zahnrad 44 Zähne, 1 St.
Plastic gearwheel 44 teeth, 1 pce.
Roue dentée en plastique, 44 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06422

Zahnräder zum Wechseln der Getriebeübersetzung. Empfehlenswert im Einsatz mit den Stahl-Zahnradern 16-21 Zähne.

Gearwheels to modify the gear ratio. Recommended for use with the steel gearwheels 16-21 teeth.

Recommandé dans le cadre d'une utilisation avec les roues dentées en acier 16-21 dents.



Stahl-Zahnrad 14 Zähne, 1 St.
Steel gearwheel 14 teeth, 1 pce.
Roue dentée en acier, 14 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66217

Stahl-Zahnrad 15 Zähne, 1 St.
Steel gearwheel 15 teeth, 1 pce.
Roue dentée en acier, 15 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66217/01

Zahnräder mit 14 und 15 Z. für den 4WD Getriebe-Antrieb in Verbindung mit 48 Zähnen.

Gearwheels with 14 and 15 teeth for 4WD in combination with 48 teeth.

Roues dentées avec 14 et 15 dents pour 4WD en combinaison avec 48 dents.



Stahl-Zahnrad 17 Zähne, profilverschoben, 1 St.
Steel gearwheel 17 teeth, profile displaced, 1pce.
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06432/17

17 Zähne Stahl-Zahnrad gehärtet, passend zu Kunststoff-Zahnrad 46Zähne. Für FG Off-Road und Monster-Modelle.

17 teeth steel gearwheel hardened, suitable for plastic gearwheel 46 teeth. For FG Off-Road and Monster models.

Alu-Bremssattel, 1 St.
Alum. brake caliper, 1 pce.
Etrier de frein alu, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07040/01

Verzugsfrei, wärmeunempfindlich. Nur in Verb. mit 07474 oder 07039/01.

Free of distortion, inured to heat. Only in connection with 07474 or 07039/01.

Sans torsion, insensible à la chaleur. Uniquement en combinaison avec 07474 ou 07039/01.



Alu-Zahnradmitnehmer 60mm, 1 St.
Alum. gear carrier 60mm, 1 pce.
Entrainement de roue dentée alu 60mm, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06439

Alu-Zahnradmitnehmer 52mm, 1 St.
Alum. gear carrier 52mm, 1 pce.
Entrainement de roue dentée alu 52mm, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07439

Stabiler Zahnradmitnehmer für höhere Belastungen. Zahnradmitnehmer 60mm ist pass. für Zahnrad 48 und 46 Zähne, 52mm ist pass. für 44 Zähne.

Solid gear carrier for higher pressures. Gear carrier 60mm fits gearwheel 46 and 48 teeth, 52mm is suitable for 44 teeth.

Entrainement de roue dentée stable pour sollicitations élevées. Entrainement de roue dentée 60 mm adapté aux roues dentées de 48 et 46 dents, 52 mm adapté pour 44 dents.



Tuning-Getriebewelle gehärtet 4WD, 1 St.
Tuning gear shaft hardened 4WD, 1 pce.
Arbre de transmission tun. trempé 4WD, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66216

Präzisionswelle, gehärtet und geschliffen.

Precision shaft, hardened and smoothed.

Arbre de précision, trempé et poncé.



Alu-Getriebeplatte 97, 1 St.
Alum. gear plate 97, 1 pce.
Support transmission alu 97, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07474

Hohe Passgenauigkeit, verwindungssteif. Für Montage wird Bremssattel 07040/01 benötigt.

High fitting accuracy, warp resistant. For mounting you need brake caliper 07040/01.

Précision d'adaptation élevée, résistant à la torsion. Pour le montage, l'étrier de frein 07040/01 est nécessaire.



Stahl-Zahnrad 15 Zähne, verbreitert, 1 St.
Steel gearwheel 15 teeth, widened, 1 pce.
Roue dentée en acier 15 dents, à déport, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06047/01

Stahl-Zahnrad 16 Zähne verbreitert, 1 St.
Steel gearwheel 16 teeth broadened, 1 pce.
Roue dentée en acier, 16 dents, élargie, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06431/01

Stahl-Zahnrad 17 Zähne, profilverschoben, 1 St.
Steel gearwheel 17 teeth, profile displaced, 1pce.
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06432/17

Stahl-Zahnrad 18 Zähne, 1 St.
Steel gearwheel 18 teeth, 1 pce.
Roue dentée en acier, 18 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06432

Stahl-Zahnrad 19 Zähne, 1 St.
Steel gearwheel 19 teeth, 1 pce.
Roue dentée en acier, 19 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06432/02

Stahl-Zahnrad 20 Zähne, 1 St.
Steel gearwheel 20 teeth, 1 pce.
Roue dentée en acier, 20 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06433

Stahl-Zahnrad 21 Zähne, 1 St.
Steel gearwheel 21 teeth, 1 pce.
Roue dentée en acier, 21 dents, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06433/21

Zahnräder zum Wechseln der Getriebeübersetzung, pass. f. die Kunststoff-Zahnrad 44,46,48 Z. Gearwheels to modify the gear ratio, suitable for the plastic gearwheels 44, 46, 48 teeth.

Roues dentées pour remplacement de la réduction de l'engrenage, p. les roues dentées en plastique 44,46,48 dents.



Stahl-Zahnrad 44 Z. m. Adapter, Set
Steel gearwheel 44 t. w. adapter, set
Roue dentée acier, 44 d. avec adaptateur, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06491

Stahl-Zahnrad 46 Z. m. Adapter, Set
Steel gearwheel 46 t. w. adapter, set
Roue dentée acier, 46 d. avec adaptateur, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06492

Stahl-Zahnrad 48 Z. m. Adapter, Set
Steel gearwheel 48 t. w. adapter, set
Roue dentée acier, 48 d. avec adaptateur, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06493

Gehärtete Stahl-Zahnäder auswechselbar auf Alu-Adapter. Das Set besteht aus: Stahl-Zahnrad groß, Alu-Zahnradadapter und Schrauben.

Hardened steel gearwheels, exchangeable to alloy adapter. The set contents: Large steel gearwheel, alloy gearwheel adapter and screws.

Roues dentées en acier trempé, échangeables sur adaptateur alu. Le kit comprend: Roue dentée en acier, grande, adaptateur de roue dentée en alu et vis.

TUNINGTEILE/ TUNING PARTS TRUGGY/LEOPARD 4 SPORTSLINE



2-Gang Getriebe 1:6/ 4WD f. WB535 Monster, Off-Road, SC, Truggy, Leopard-Modelle, 1 St. 2-speed gearbox 1:6/ 4WD f. WB535 Monster, Off-Road, SC, Truggy, Leopard models, 1 pce.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07453

Die kleinen Zahnräder sind aus gehärtetem Stahl. Nachrüstbar für fast alle Modelle, nicht für die Formel 1.

The small gearwheels are made of hardened steel. Retrofittable for almost all models, not for Formula 1.



Zahnradschutz, Set Gearwheel protection, set Protection de roue dentée, kit
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06423

Aus Polycarbonat für Zahnräder 42,44,46,48 Zähne.

Made of polycarbonate for gearwheels with 42,44,46,48 teeth.

En polycarbonate pour roues dentées 42, 44, 46, 48 dents.



Umrüstsatz f. Getriebepbremse Leopard, Set Conv. kit f. gear brake Leopard, set
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67360

Für Leopard 2 und 4 zur Umrüstung auf Getriebepbremse.

Suitable to convert Leopard 2 and 4 to gear brake.



Kunststoff-Zahnriemenrad vo. 40Z./ 4WD, 1 St. Plastic drive pulley front 40t./ 4WD, 1 pce. Roue à courroie dentée en plastique avant 40d./ 4WD, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66256/01

Für die Vorderachse, mehr Vortrieb.

For the front axle, more propulsion.

Pour l'essieu avant, plus de propulsion.



Alu-Anlaufscheibe re. 4WD, einstellbar, 1 St. Alum. stop disk right 4WD, adjustable, 1 pce. Plaque de butée alu à droite 4WD, régl., 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66258/06

Passend für Vorder- und Hinterachse. Präziser Rundlauf.

Suitable for front and rear axle. Precise concentricity.

Convenant aux essieux avant et arrière. Concentricité précise.



Reifen-Schnellkleber mittelflüssig 20g, 1 St. Superglue medium 20 g, 1 pce. Colle rapide pour pneus, moyennement liquide, 20 g, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06508

Reifen-Schnellkleber dünnflüssig 20g, 1 St. Superglue thin 20 g, 1 pce. Colle rapide pour pneus, fluide, 20 g, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06509

Reifen-Schnellkleber dünn- und mittelflüssig zum Verkleben von Hohlkammer-Luftreifen und Reifeneinlagen auf Kunststoffelgen.

Thin and medium super glue to glue tires and inserts on the plastic rims.

Colle rapide pour pneus fluide à moyennement liquide, pour coller les pneus à chambres creuses et les inserts sur les jantes en matière plastique.



Alu-Umlenkrolle 4WD, 1 St. Alum. pulley 4WD, 1 pce. Galet de renvoi alu 4WD, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66253

CNC-bearbeitet, sehr exakter Rundlauf.

CNC-machined, very exact concentricity.

Usiné au tour CNC, concentricité très exacte.



Alu-Zahnriemenrad 12Z. 4WD, 1 St. Alum. drive pulley 12t. 4WD, 1 pce. Roue de courroie dentée alu 12d. 4WD, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67202

Gefräst, sehr exakter Rundlauf.

Milled, very exact concentricity.

Fraisée, concentricité très exacte.



Mini-Pin 170-S, verklebt, weiß, 2 St. Mini Pin 170-S, glued, white, 2 pcs.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67208/04

Mini-Pin 170-M, verklebt, weiß, 2 St. Mini Pin 170-M, glued, white, 2 pcs.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67208/05

OR-Reifen Ø170mm x 65mm auf Felge verklebt, in zwei unterschiedlichen Härten soft und medium. Passend für Leopard2 und Leopard4 und Fremdfabrikate.

OR tires Ø170mm x 65mm glued on wheels in two different compounds soft and medium. Suitable for Leopard2 and Leopard4 as well as other makes.



Mini-Pin 170-S, Einlage, 2 St. Mini Pin 170-S, inserts, 2 pcs.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67208/01

Mini-Pin 170-M, Einlage, 2 St. Mini Pin 170-M, inserts, 2 pcs.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67208/02

OR-Reifen Ø170mm x 65mm Breite, in zwei unterschiedlichen Härten, in soft und medium. Passend für Off-Road-Speichenfelge 67205.

OR tires Ø170mm x 65mm width in two different compounds soft and medium. Suitable for Off-Road spoke wheel 67205.



Off-Road-Speichenfelge 1:6, 2 St. Off-Road spoke wheel 1:6, 2 pcs.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67205

Off-Road-Felge Ø129 x 65mm Breite, passend für Mini-Pin Reifen 170S und 170M für Leopard2 und Leopard4 und Fremdfabrikate.

Off-Road wheel Ø129 x 65mm width suitable for Mini Pin tires 170S and 170M for Leopard2 and Leopard4 as well as other makes.



Off-Road-Reifen M schmal, verklebt, schwarz, 2 St.
Off-Road tires M narrow, glued, black, 2 pcs.
Pneu Off-Road M étroit, collé, noir, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60215/06

Off-Road-Reifen S schmal, verklebt, schwarz, 2 St.
Off-Road tires S narrow, glued, black, 2 pcs.
Pneu Off-Road S étroit, collé, noir, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60214/06

OR-Reifen auf schwarzer Felge verklebt, versch. Härten, Ø175x65mm. Für Hinter- und Vorderachse.

Off-Road tires glued on black rims in diff. hardnesses, Ø175x65mm. For front and rear axle.

Pneu OR collé avec jante noire, différentes duretés, Ø 175x65 mm. Pour essieu arrière et avant.

Off-Road-Reifen M schmal, verklebt, weiß, 2 St.
Off-Road tires M narrow, glued, white, 2 pcs.
Pneu Off-Road M étroit, collé, blanc, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60215/05

Off-Road-Reifen S schmal, verklebt, weiß, 2 St.
Off-Road tires S narrow, glued, white, 2 pcs.
Pneu Off-Road S étroit, collé, blanc, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60214/05

OR-Reifen auf weißer Felge verklebt, versch. Härten, Ø175x65mm. Für Hinter- und Vorderachse.

Off-Road tires glued on white rims in diff. hardnesses, Ø175x65mm. For front and rear axle.

Pneu OR collé avec jante blanche, différentes duretés, Ø 175x65 mm. Pour essieu arrière et avant.



Stadium-Truck Reifen M verklebt, 2 St.
Stadium Truck tires M glued, 2 pcs.
Pneu Truck Stadium M collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06230/07

Stadium-Truck Reifen S verklebt, 2 St.
Stadium Truck tires S glued, 2 pcs.
Pneu Truck Stadium S collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06231/07

Stadium-Reifen m. Felge verklebt, versch. Härten, Ø170x90.

Stadium tires glued on rims in diff. hardnesses, Ø170x90mm.

Pneu Stadium avec jante collé, différentes duretés, Ø170x90.



Truggy-Pin 185-M, verklebt, 2 St.
Truggy-Pin 185-M, glued, 2 pcs.
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67207/05

Truggy-Pin 185-H, verklebt, 2 St.
Truggy-Pin 185-H, glued, 2 pcs.
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67207/06

Ø185mm große und 85mm breite OR Truggy-Reifen, auf Felge verklebt, sehr viel Grip. In unterschiedlichen Härten lieferbar.

Ø 185mm large and 85mm wide OR Truggy tire. Glued on new Truggy rim, a lot of grip. Available in different hardnesses.



Off-Road-Reifen M breit, verklebt, schwarz, 2 St.
Off-Road tires M wide, glued, black, 2 pcs.
Pneu Off-Road M large, collé, noir, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60210/06

Off-Road-Reifen S breit, verklebt, schwarz, 2 St.
Off-Road tires S wide, glued, black, 2 pcs.
Pneu Off-Road S large, collé, noir, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60209/06

OR-Reifen auf schwarzer Felge verklebt, versch. Härten. Nur für die Hinterachse, Ø175x80mm.

Off-Road tires glued on black rims in different hardnesses. Only for the rear axle, Ø175x80mm.

Pneu OR collé avec jante noire, diff. duretés. Uniquement pour l'essieu arrière, Ø 175x80 mm.

Off-Road-Reifen M breit, verklebt, weiß, 2 St.
Off-Road tires M wide, glued, white, 2 pcs.
Pneu Off-Road M large, collé, blanc, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60210/05

Off-Road-Reifen S breit, verklebt, weiß, 2 St.
Off-Road tires S wide, glued, white, 2 pcs.
Pneu Off-Road S large, collé, blanc, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 60209/05

OR-Reifen auf weißer Felge verklebt, versch. Härten. Nur für die Hinterachse, Ø175x80mm.

Off-Road tires glued on white rims in different hardnesses. Only for the rear axle, Ø175x80mm.

Pneu OR collé avec jante blanche, diff. duretés. Uniquement pour l'essieu arrière, Ø 175x80 mm.



Monster-Truck Reifen M verklebt, 2 St.
Monster Truck tires M glued, 2 pcs.
Pneu Truck Monster M collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06228/07

Monster-Truck Reifen S verklebt, 2 St.
Monster Truck tires S glued, 2 pcs.
Pneu Truck Monster S collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06227/07

Monster-Reifen m. Felge verklebt, versch. Härten, Ø210x120.

Monster tires glued on rims in diff. hardnesses, Ø210x120mm.

Pneu Monster avec jante collé, différentes duretés, Ø210x120.



OR-Super-Grip Noppenr. M verklebt, 2 St.
OR-Super-Grip Knob.tires M glued, 2 pcs.
Pneu à picots OR-Super-Grip M collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06225/05

Off-Road-Reifen mit Felge verklebt in versch. Härten, Ø165x65mm.

Off-Road tires glued on rims in different hardnesses, Ø165x65mm.

Pneu Off-Road avec jante collé en différentes duretés, Ø 165x65 mm.



Mini-Pin S/ OR-Reifen Ø155, Stern-Felge weiß, verklebt, 2 St.

Mini Pin S/ OR tires Ø155, star wheel white, glued, 2 pcs.

Mini-pin S/ pneus OR Ø155, jante à étoile, blanche, collés, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06407/04

Mini-Pin M/ OR-Reifen Ø155, Stern-Felge weiß, verklebt, 2 St.

Mini Pin M/ OR tires Ø155, star wheel white, glued, 2 pcs.

Mini-Pin M/ pneus OR Ø155, jante à étoile blanche, collés, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06407/05

Mini-Pin H/ OR-Reifen Ø155, Stern-Felge weiß, verklebt, 2 St.

Mini Pin H/ OR tires Ø155, star wheel white, glued, 2 pcs.

Mini-Pin H/ pneus OR Ø155, jante à étoile blanche, collés, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06407/06



Slick-Hinterreifen M1/80mm verkl., 2 St.
Slick rear tires M1/80mm glued, 2 pcs.

Pneu arrière Slick M1/80 mm collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06418/08

Slick-Hinterreifen S1/80mm verkl., 2 St.
Slick rear tires S1/80mm gl., 2 pcs.

Pneu arrière Slick S1/80 mm collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06419/08

Slick-Reifen mit Felge verklebt in versch. Härten. Nur für die Hinterachse, Ø145x80mm.

Slick tires glued on rims in different hardnesses. Only for the rear axle, Ø145x80mm.

Pneu Slick avec jante collé en différentes duretés. Uniquement pour essieu arrière, Ø 145x80 mm.



Slick-Reifen M1/63mm verklebt, 2 St.
Slick tires M1/63mm glued, 2 pcs.

Pneu Slick M1/63 mm collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06416/08

Slick-Reifen S1/63mm verklebt, 2 St.
Slick tires S1/63mm glued, 2 pcs.

Pneu Slick S1/63 mm collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06417/08

Slick-Reifen S/63mm verklebt, 2 St.
Slick tires S/63mm glued, 2 pcs.

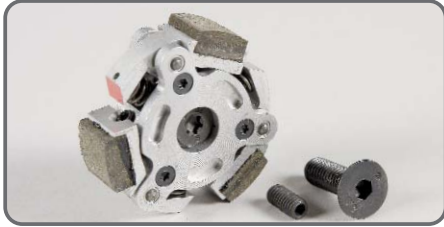
Pneu Slick S/63 mm collé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06417/07

Slick-Reifen mit Felge verklebt in versch. Härten, Ø145x63mm.

Slick tires glued on rims in different hardnesses, Ø145x63mm.

Pneu Slick avec jante collé en différentes duretés, Ø145x63mm.

TUNINGTEILE/ TUNING PARTS TRUGGY/LEOPARD 4 SPORTSLINE



3-Backenkupplung einstellb., 1 St.
3-block clutch adjustable, 1 pce.
Embrayage à 3 masselottes réglable, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04418

Problemlose einstellbare Kupplung, hoher Reibwert, kraftvolle Übertragung.

Trouble-free adjustable clutch, high friction coefficient, powerful transmission.

Réglable et sans problème, coefficient de frottement haut, transmission puissante.



Tuning-Kupplung, Set
Tuning clutch, set
Embrayage tuning, set
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67350

Leichtere Kupplung, durch Erhöhung der Eingriffs-Drehzahl bessere Beschleunigung.

Lighter clutch, better acceleration through increasing the operative speed level.

Embrayage plus léger, meilleure accélération grâce à l'augmentation du régime d'embrayage.



4-Backenkupplung 05 einstellbar, Set
4-block clutch 05 adjustable, set
Embrayage à 4 masselottes 05 réglable, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10530

Einstellbar und problemlos, passend für Zenoah und CY Motoren.

Adjustable and trouble-free, suitable for Zenoah and CY engines.

Réglable et sans problème, convenant aux moteurs Zenoah et CY.



Spezial-Wellendichtringe, 2 St.
Special shaft sealing rings, 2 pcs.
Bagues d'étanchéité spéciales du joint d'arbre, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07303/10

Staubdichte Wellen-Dichtringe für Zenoah- und Chung Yang-Motoren.

Dust-proof shaft sealing rings for Zenoah and Chung Yang engines.

Bagues d'étanchéité du joint d'arbre étanches à la poussière pour des moteurs Zen. et Chung Yang.



Tuning-Kupplungsglocke gehärtet, 1 St.
Tuning clutch bell hardened, 1 pce.
Cloche embrayage Tuning trempée, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07472/01

Stahlglocke, ohne Lüftungsbohrungen für Off-Road Modelle, Sicherheitsschraube.

Steel bell, without ventilation borings for Off-Road models, safety screw.

Cloche en acier, sans perçages d'aération pour des modèles Off-Road, vis de sécurité.



Tuning-Kupplungsglocke gehärtet, 1 St.
Tuning clutch bell hardened, 1 pce.
Cloche embrayage Tuning trempée, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07472

Gehärtet, mit Lüftungsbohrungen, Sicherheitsschraube.

Hardened, with ventilation borings, safety screw.

Trempée, avec perçages d'aération, vis de sécurité.



FG Steel-Power Res.-Schalld. Leopard, Set
FG Steel Power Tuning pipe Leopard, set
Résonateur FG Steel-Power Leopard, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 67298

Leistungssteigernder Schalldämpfer, für seitliche Montage nach hinten.

Power increasing muffler, for lateral mounting backwards.



Tun.-Isolator f. Zenoah/ CY, 1 St.
Tun. insulator f. Zenoah/ CY, 1 pce.
Isolateur Tun. p. Zenoah/ CY, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07397

Gefräst, plan aufliegender Isolator, leistungssteigernd.

Milled, planar supported insulator, power increasing.

Isolateur fraisé, plan. augmentant la puissance.



Drosselklappenwellen-Set
Throttle valve shaft set
Kit de tiges à papillon
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07366/10

Stabile Vergaserwelle aus Stahl. Passend für Zenoah G230 und G260.

Solid carburetor shaft made of steel. Suitable for Zenoah G230 and G260.

Tige de carburateur shaft en acier. Convenant à Zenoah G230 et G260.



Panolin Racing Öl 1000ml, 1 St.
Panolin Racing Oil 1000ml, 1 pce.
Huile Panolin Racing 1000ml, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08559

Gute Schmiereigenschaften, geringer Motorverschleiß.

Good oiling characteristics, low engine wear.

Bonnes propriétés lubrifiantes, faible usure du moteur.



NGK Kerze CMR6H f. Zen. G260, 1 St.
NGK sparkplug CMR6H f. Zen. G260, 1 pce.
Bougie NGK CMR6H p. Zen. G260, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07343/06

Sie verhindert ein Verrußen der Elektrode, für wenig Vollgasfahrten.

Reduces the sooting of the electrode, suitable if you don't often drive at full speed.

Elle évite l'encrassement de l'électrode, pour moins de courses à plein gaz.



Alu-Befestigungslasche, 1St.
Alum. mounting strap, 1 pce.
 Best.-Nr./ Item N°./ 67298/04

Stabile und sichere Alu-Befestigungslasche für den FG Steel-Power Resonanzschalldämpfer 67298.

Solid and safe alloy mounting strap for FG-Steel-Power Tuning pipe 67298.

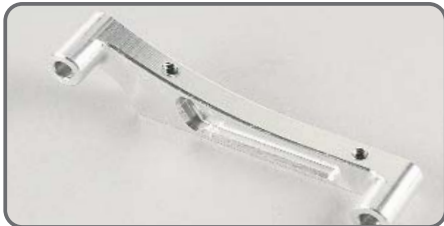


Vorfilter f. Startergehäuse, 1 St.
Prefilter f. starter housing, 1 pce.
Pré-filtre p. boîte de starter, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06469

Der Vorfilter hält den gröberen Schmutz vom Startergehäuse fern. Der Vorfilter kann gereinigt und deshalb öfters verwendet werden.

The prefilter secures the starter housing against rough dirt. The prefilter can be cleaned and so it can be used longer.

Le préfiltre protège la boîte de starter du plus gros des salissures. On peut nettoyer le préfiltre et c'est pourquoi on peut l'utiliser souvent.



Alu-Motorbock klein G230/240/260/270, 1 St.
Alum. eng. mount small G230/240/260/270, 1 pce.
Support de moteur alu petit G230/240/260/270/290, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06485/01

Alu-Motorbock gefräst, gute Wärmeableitung.

Milled alum. engine mount, good heat transmission.

Support moteur alu fraisé, bonne évacuation de la chaleur.



Vorfilter f. Ansaug-Luftfilter 06465, 1 St.
Prefilter f. inlet silencer 06465, 1 pce.
Pré-filtre p. filtre à air d'aspiration 06465, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06468

Hält groben Schmutz vom Hauptfilter fern.

Prevents main filter from rough dirt.

Eloigne le plus gros des salissures du filtre principal.



Alu-Motorbock groß, 1 St.
Alum. engine mount big, 1 pce.
Support de moteur alu grand, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66215

Alu-Motorbock gefräst, hohe Belastbarkeit, gute Wärmeableitung.

Milled alum. engine mount, high working capacity, good heat transmission.

Support moteur alu fraisé, capacité élevée, bonne évacuation de la chaleur.



Schaumstoff-Filter eingeölt, 2 St.
Foam filter oiled, 2 pcs.
Filtre en mousse huilé, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06464/05

Betriebsfertiger eingeölter Schaumstofffilter, passend für 06465.

Oiled foam filter ready for use, suitable for 06465.

Filtre en mousse huilé prêt à fonctionner, adapté à 06465.



Filteröl für Schaumstofffilter 50ml, 1 St.
Filter oil for foam filter 50ml, 1 pce.
Huile pour filtre mousse 50 ml, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06441

Gute Staubfilterung, für alle Schaumstofffilter.

Good dust filtering, for all foam filters.

Bonne filtration de poussière, pour tous les filtres mousse.



Scheinwerfereinsätze, 2 St.
Headlight inserts, 2 pcs.
Projecteur, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08434/01

Reflektor-Einsätze, passend für Scheinwerfer 05437 und Monster-Frontramschutz.

Reflector inserts, suitable for headlights 05437 and front bumper Monster.

Réflecteurs, adaptés aux projecteurs 05437 et pare-choc avant Monster.



Scheinwerfer m. Abdeckkappen, 4 St.
Headlights with caps, 4 pcs.
Projecteur avec cache, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 05437

Für Off-Road Buggy, Beetle und andere Modelle.

For Off-Road Buggy, Beetle and other models.

Pour Buggy Off-Road, Beetle et autres modèles.



Zusatzscheinwerfer, 2 St.
Additional headlights, 2 pcs.
Projecteur de complément, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 05436

Mit Reflektor-Einsatz, für Off-Road Buggy, Beetle und andere Modelle.

With reflector insert, for Off-Road Buggy, Beetle and other models.

Avec réflecteur, pour Buggy Off-Road, Beetle et autres modèles.



Abdeckkappen für Scheinwerfer, 4 St.
Caps for headlights, 4 pcs.
Cache pour projecteur, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 05437/01

Abdeckungen in schwarz und weiß für Scheinwerfer und Frontramschutz.

Caps in the colours black and white for headlights and front bumper.

Recouvrement en noir et blanc pour projecteurs et pare-choc avant.

TUNINGTEILE/ TUNING PARTS TRUGGY/LEOPARD 4 SPORTSLINE

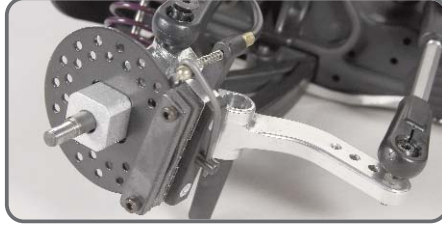


Tuning-Scheibenbremse vorne, Set
Front Tuning disk brake, set
Frein à disque Tuning à l'avant, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06250/07

Wettbewerbs-Scheibenbremse für die Vorderräder. Mehr Info siehe Zubehörseiten.

Competition disk brake for the front wheels. More information on accessory pages.

Frein à disque compétition pour les roues avant. Pour plus d'info, voir pages d'accessoires.



Scheibenbremse vorne, Set
Front disk brake, set
Frein à disque à l'avant, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06250/03

Für die Vorderräder. Gute Bremsleistung. Mehr Info siehe Zubehörseiten.

For the front wheels. Good brake power. More information on accessory pages.

Pour les roues avant. Bonne puissance de freinage. Pour plus d'info, voir pages d'accessoires.

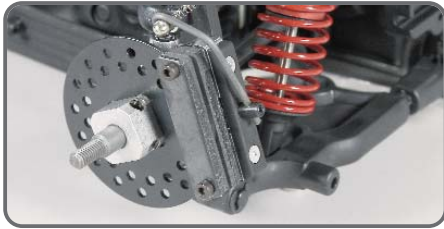


Alu-Bowdenzughalter lang, 2 St.
Alloy bowden cable holder long, 2 pcs.
Support de transmission Bowden alu long, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08474/06

Stabil, für Standard-Scheibenbremsen. In Tuning-Bremse serienmäßig enthalten.

Solid, for standard disk brakes. Standard equipment of Tuning brake.

Stable, pour les freins standard. En série sur le frein Tuning.

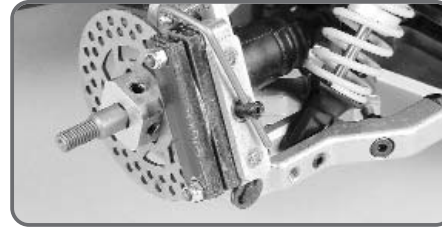


Scheibenbremse hinten, Set
Rear disk brake, set
Frein à disque à l'arrière, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08452

Für die Hinterräder. Gute Bremsleistung. Mehr Info siehe FG Hauptkatalog/ fg-onlineshop.de

For the rear wheels. Good brake power. More information in our FG main catalog/ fg-online-shop.de.

Pour les roues arrière. Bonne puissance de freinage. Pour plus d'info, voir notre FG catalogue principal/fg-online-shop.de.



Tuning-Scheibenbremse hinten Truck, Set
Rear Tuning disk brake Truck, set
Frein à disque Tuning à l'arrière Truck, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08452/06

Wettbewerbs-Scheibenbremse für die Hinterräder. Mehr Info siehe FG Hauptkatalog/ fg-onlineshop.de

Competition disk brake for the rear wheels. More information in our FG main catalog/fg-onlineshop.de.

Frein à disque compétition pour les roues arrière. Pour plus d'info, voir notre FG catalogue principal/fg-onlineshop.de.

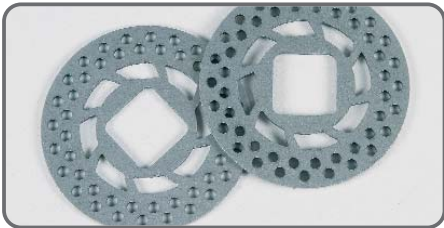


Stehbolzen f. Bremsbelag, 4 St.
Stud bolts f. brake lining, 4 pcs.
Boulon fileté pour garniture de frein, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08448

Für Standard-Scheibenbremsen. In Tuning-Bremse serienmäßig enthalten.

For standard disk brakes. Standard equipment of Tuning brake.

Pour les freins standard. En série sur le frein Tuning.



Tuning-Bremsscheibe gelasert, 2 St.
Tuning brake disks lasered, 2 pcs.
Disque de frein Tuning, passé au laser, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08458/02

Eben und verzugsfrei. Passend für alle Standard-Scheibenbremsen, in Tuning-Bremse serienmäßig enthalten.

Flat and distortion-free. Suitable for all standard disk brakes. Standard equipment of Tuning brake.

Plan et sans torsion. Adapté à tous les freins à disque standard. En série sur le frein Tuning.

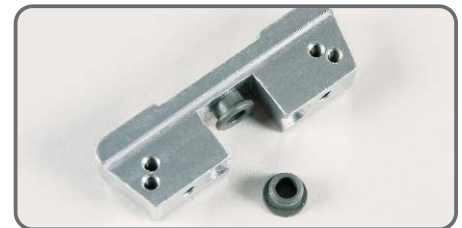


Führungsplatte kugelgelagert, 2 St.
Guiding plate ball-bearing, 2 pcs.
Plaque de guidage à roulement à billes, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08469

Kugelgelagert, pass. für alle mech. FG Scheibenbremsen. Serienmäßig in Tuning-Bremse.

Ball-bearing, suitable for all mech. FG disk brakes. Standard equipment of Tuning brake.

A roulement à billes, adapté à tous les freins à disque FG mécaniques. En série sur le frein Tuning.



Lagerbuchse für Bremssattel, 2 St.
Bearing bush for brake caliper, 2 pcs.
Coussinet pour étrier de frein, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08479

Stahl gehärtet, für Standard-Scheibenbremsen. In Tuning-Bremse serienmäßig enthalten.

Hardened steel, for standard disk brakes. Standard equipment of Tuning brake.

En acier trempé, pour les freins standard. En série sur le frein Tuning.

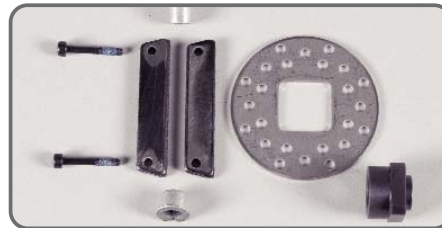


Alu-Bremshebel lang, 2 St.
Alum. brake lever long, 2 pcs.
Levier de freinage alu long, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08461/03

Passend für alle mech. FG Scheibenbremsen, in Verb. m. Bowdenzughalter lang.

Suitable for all mechanical FG disk brakes, in connection with bowd. cable holder long.

Adapté à tous les freins à disque mécan. FG, en combinaison avec support de transmission Bowden, long.

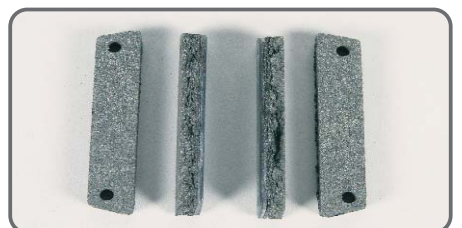


Tuning-Bremssset für Bremse 97, Set
Tuning brake set for brake 97, set
Kit de frein Tuning pour le frein 97, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08449

Aufgeklebte Bremsbeläge, Stahl-Bremsvierkant, für erhöhte Bremsleistung.

Glued brake linings, steel brake squares, for higher brake power.

Garniture de freins collée, frein en acier à quatre pans, pour une puissance de freinage augmentée.



Wettbewerbs-Bremsbelag aufgeklebt, 4 St.
Competition brake lining glued, 4 pcs.
Garniture de frein compétition collée, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08457/03

Passend für alle Standard-Scheibenbremsen, in Tuning-Bremse serienmäßig enthalten.

Suitable for all standard disk brakes. Standard equipment of Tuning brake.

Adapté à tous les freins à disque standard. En série sur le frein Tuning.



Hydr. Getriebekbremse f. Off-Road, Set
Hydr. gear brake f. Off-Road, set
Frein d'entraînement hydraulique pour Off-Road, kit
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09539

Scheibenbremse mit einem Bremszylinder sowie einem Bremssattel. Etwas weniger Bremsleistung, sehr leicht. Passend für die Modelle Leopard 2 und Leopard 4 Competition in Verbindung mit Getriebe-Set 67360.

Complete brake with brake linings and steel brake disk, low overall weight. Fits the models Leopard 2 and Leopard 4 Competition in combination with the gear set 67360.

Frein complet avec garnitures de frein et disque de frein en acier, faible poids total. Convient pour les modèles Leopard 2 et Leopard 4 Competition en relation avec le kit d'engrenage 67360.



Hydr. Getriebekbremse f. Vorder- u. Hinterachse, Set
Hydr. gear brake f. front and rear axle, set
Frein sur transmission hydraulique pour l'essieu avant et arrière, kit
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09536

Hydr. Scheibenbremse mit einem Hauptbremszylinder und zwei Bremssättel für eine Achse. Hervorragende und konstante Bremsleistung. Passend für alle FG Modelle On-Road, Off-Road und die Formel 1.

Hydr. disk brake with one main brake cylinder and two brake calipers for one axle. Excellent and constant brake power. Suitable for all FG models On-Road, Off-Road and Formula 1.

Frein à disque hydraulique avec un cylindre de frein principal et deux étrier de frein pour un essieu. Puissance de freinage excellente et constante. Convient pour tous les modèles FG On-Road, Off-Road et la Formule 1.



PVC-Schutzschlauch transp. Ø7x1, 1m
PVC protective tube, transp. Ø7x1, 1m
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09439/29

Weicher, transparenter Kunststoffschlauch zum Schutz der hydr. Bremsleitung der Bremsanlage.

Soft, transparent plastic tube to protect the hydraulic brake line of the brake system.



Befüll- und Entlüftungsset, 1 St.
Filling and ventilation set, 1 pce.
Kit de remplissage et d'aération, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09452/02

Set mit zwei Spritzen zum Befüllen und Entlüften.

Set includes two injections to fill and ventilate.

Kit avec deux seringues pour le remplissage et l'aération.



T-Stück f. hydr. Bremsanlage, 1 St.
T-piece for hydr. brake system, 1 pce.
Élément en T pour installation de freinage hydr., 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09439/13

Bei Montage wird zum Haupt-Bremszylinder nur eine Bremsleitung benötigt. Kunststoffausführung.

For mounting only one brake line is needed to the main brake cylinder. Plastic version.

Lors du montage, seule une conduite de frein est nécessaire jusqu'au maître-cylindre de frein. Version plastifiée.



Service-Kit f. hydr. Bremsanlage
Service kit f. hydr. brake system
Kit de service pour installation de freinage hydr.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09448/02

Kit zur Wartung der Scheibenbremse. Enthält die abgebildeten Teile.

Kit to maintain the disk brake. Includes the illustrated parts.

Kit d'entretien du frein à disque. Contient les composants illustrés.



Long Performance Pack 6,6V/2500, 1 St.
Br, 1pce.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06549

Empfängerakku Ø27x135mm, 150Gr., kann ohne RX-Regulator angeschlossen werden, mit FG Goldkontakt-Stecksystem ausgerüstet. Für den Einsatz werden noch benötigt: 1 Empfängerakabel 06547 oder 06547/02, 1 Ladekabel 06544.

Receiver battery Ø27x135mm, 150gr., can be connected to the receiver without RX regulator, equipped with FG-gold contact plug-in system. For use are further requested: 1 receiver cable 06547 or 06547/02, 1 charging cable 06544.



Winkelanschluss 45° f. hydr. Bremsanl., 1 St.
Angle connection 45° f. hydr. brake sys., 1 pce.
Raccord d'angle 45° pour frein hydr., 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09439/38

Für Bremszylinder u. Bremssattel zur Aufnahme der Bremsleitung.

For brake cylinder and brake caliper to support the brake tube.



T-Stück f. hydr. Bremsanlage, 1 St.
T-piece for hydr. brake system, 1 pce.
Élément en T pour installation de freinage hydr., 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09539/11

Bei Montage wird zum Haupt-Bremszylinder nur eine Bremsleitung benötigt. Metallausführung.

For mounting only one brake line is needed to the main brake cylinder. Metal version.

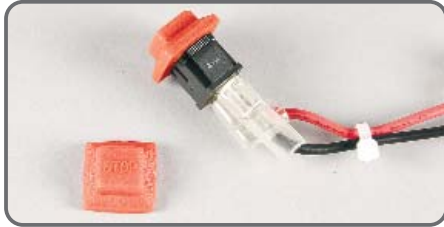
Lors du montage, seule une conduite de frein est nécessaire jusqu'au maître-cylindre de frein. Version métallique.



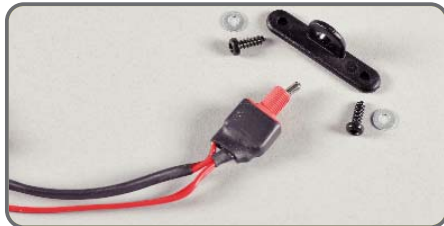
High Performance Pack 6,6V/2300, 1 St.
High Performance Pack 6,6V/2300, 1pce.
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06542

Empfängerakku 6,6V/ 2300mAh, kann ohne RX-Regulator angeschlossen werden, mit FG Goldkontakt-Stecksystem ausgerüstet. Für den Einsatz werden noch benötigt: 1 Empfängerakabel 06547 oder 06547/02, 1 Ladekabel 06544.

Receiver battery 6,6V/2300mAh, can be connected without RX regulator, equipped with FG-gold contact plug-in system. For use are further requested: 1 receiver cable 06547 or 06547/02, 1 charging cable 06544.



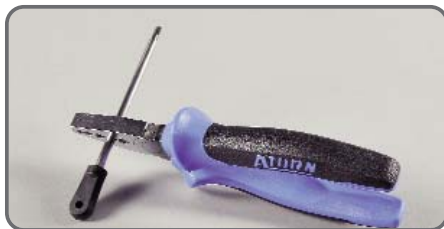
Schutzkappe f. Ausschalter, 1 St.
Protect. cap f. circuit breaker, 1 pce.
Capuchon de protection pour interrupteur marche/arrêt, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 07340/09
 Schützt Motor-Stopp-Schalter vor Verschmutzung.
 Protects engine circuit breaker against dirt.
 Protège l'interrupteur d'arrêt moteur contre les salissures.



Empfängerkabel mit Schalter FG/JR, 1 St.
Receiver cable with switch FG/JR, 1 pce.
Câble récepteur avec commutateur FG/JR, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 06551
 Schalterbefestigung, 1 St.
 Switch fastening, 1 pce.
Fixation du commutateur, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 06552
 Wasserdichter Schalter für Empfänger. Mit FG Goldkontakt- und JR-Stecker.
 Waterproof switch for receiver. With FG gold contact and JR plug connector.
 Commutateur étanche à l'eau pour récepteur. Avec connecteur à contact or et connecteur JR.



Stoßdämpfer-Montageschlüssel, 2 St.
Damper mounting wrench, 2 pcs.
Clé de montage pour amortisseurs, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 06853
 Montageschlüssel, passend f. alle FG Stoßdämpfer, außer Ø24mm Leopard Stoßdämpfer.
 Mounting wrench, suitable for all FG shock absorbers except for Leopard dampers Ø24mm.
 Clé de montage, convenant à tous les amortisseurs FG, sauf silencieux Ø24mm Leopard.



Haltezange f. Kolbenstange, 1 St.
Pliers f. piston rod, 1 pce.
Pince pour tige de piston, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 06854
 Haltezange f. Kolbenstangen mit Ø3, 4, 4,5, 5mm.
 Pliers for piston rods with Ø3, 4, 4,5 and 5mm.
 Pince pour tige de piston de Ø3, 4, 4,5, 5mm.



Stoßdämpferöl 100, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 100, 1 pce.
Huile pour amortisseur 100, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/010
Stoßdämpferöl 250, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 250, 1 pce.
Huile pour amortisseur 250, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/025
Stoßdämpferöl 350, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 350, 1 pce.
Huile pour amortisseur 350, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/035
Stoßdämpferöl 500, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 500, 1 pce.
Huile pour amortisseur 500, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/050
Stoßdämpferöl 750, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 750, 1 pce.
Huile pour amortisseur 750, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/075
Stoßdämpferöl 1000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 1000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 1000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/100
Stoßdämpferöl 1500, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 1500, 1 pce.
Huile pour amortisseur 1500, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/150
Stoßdämpferöl 2000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 2000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 2000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/200
Stoßdämpferöl 3000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 3000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 3000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/300
Stoßdämpferöl 4000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 4000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 4000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/400
Stoßdämpferöl 5000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 5000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 5000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/500
Stoßdämpferöl 6000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 6000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 6000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/600
Stoßdämpferöl 7000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 7000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 7000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/700
Stoßdämpferöl 8000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 8000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 8000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/800
Stoßdämpferöl 9000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 9000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 9000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66295/900
Stoßdämpferöl 10000, 100ml, 1 St.
Shock absorber oil 10000, 1 pce.
Huile pour amortisseur 10000, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 66296

Qualitäts-Stoßdämpferöl in 100ml Gebinde verschiedener Viskosität zur optimalen Abstimmung aller Modellcar-Stoßdämpfer. Je höher die Zahl, desto dickflüssiger.
 Stoßdämpferöl 50ml siehe www.fg-onlineshop.de
 Top-quality shock absorber oil in 100ml packages and in various viscosities for an optimal adjustment of all model car shock absorbers. The higher the number, the thicker the oil.
 50ml shock absorber oil you will find under www.fg-onlineshop.de



Dämpf.-Druckfeder Ø24, weiß 2,2x40, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, white 2,2x40, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, blanc 2,2x40, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67310
Dämpf.-Druckfeder Ø24, gelb 2,3x40, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, yell. 2,3x40, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, jaune 2,3x40, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67311
Dämpf.-Druckfeder Ø24, orange 2,4x40, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, orange 2,4x40, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, orange 2,4x40, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67312
Dämpf.-Druckfeder Ø24, rot 2,5x40, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, red 2,5x40, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, rouge 2,5x40, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67313
Dämpf.-Druckfeder Ø24, pink 2,6x40, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, pink 2,6x40, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, rose fuchsia 2,6x40, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67314
 Druckfedern zur Abstimmung für Alu-Stoßdämpfer lang Best.-Nr. 67320.
 Dampers springs for the adjustment of long alum. shock absorbers Item N°. 67320.



Dämpf.-Druckfeder Ø24, weiß 2,2x105, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, white 2,2x105, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, blanc 2,2x105, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67300
Dämpf.-Druckfeder Ø24, orange 2,4x105, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, orange 2,4x105, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, orange 2,4x105, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67302
Dämpf.-Druckfeder Ø24, rot 2,5x105, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, red 2,5x105, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, rouge 2,5x105, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67303
Dämpf.-Druckfeder Ø24, pink 2,6x105, 2 St.
Damp. press. spring Ø24, pink 2,6x105, 2 pcs.
Ressort de pression amortisseur Ø24, rose fuchsia 2,6x105, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°. / Réf. 67304
 Druckfedern zur Abstimmung für Alu-Stoßdämpfer lang und kurz Best.-Nr. 67320, 67330.
 Dampers springs for the adjustment of long and short alum. shock absorbers Item N°. 67320, 67330.





Querlenk.-Gewindestange M7 r./l. 103mm, 2 St.
Wishbone thread rod M7 r./l. 103mm, 2 pcs.
Barre de bras oscillant M7 dr./ga. 103mm, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10022/07

Querlenk.-Gewindestange M7 r./l. 94mm, 2 St.
Wishbone thread rod M7 r./l. 94mm, 2 pcs.
Barre de bras oscillant M7 dr./ga. 94mm, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10023/07

Querlenk.-Gewindestange M7 r./l. 89mm, 2 St.
Wishbone thread rod M7 r./l. 89mm, 2 pcs.
Barre de bras oscillant M7 dr./ga. 89mm, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10024/07

Querlenk.-Gewindestange M7 r./l. 73mm, 2 St.
Wishbone thread rod M7 r./l. 73mm, 2 pcs.
Barre de bras oscillant M7 dr./ga. 73mm, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10025/07

Querlenk.-Gewindestange M7 r./l. 64mm, 2 St.
Wishbone thread rod M7 r./l. 64mm, 2 pcs.
Barre de bras oscillant M7 dr./ga. 64mm, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10026/07

Mit Rechts-/ Linksgewinde, sehr stabil.
 With right-/ left-hand thread, very solid.
 Avec pas à droite/à gauche, grande stabilité.



Sechskant-Mutter M7/ Rechtsgew., 2 St.
Hexag. nut M7/ right-hand thread, 2 pcs.
Ecrou six-pans M7/pas à droite, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10437

Sechskant-Mutter M7/ Linksgewinde, 2 St.
Hexagon nut M7/ left-hand thread, 2 pcs.
Ecrou six-pans M7/pas à gauche, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10437/01

Zum Kontern für die Querlenker-Gewindestangen M7.

For counterung of the wishbone thread rods M7.
 Pour le blocage de barres de bras oscillant M7.



Alu-Gelenkkugel m. Deckscheibe Ø4/10 x 15,5mm, 2 St.
Alum. joint ball w. covering disc Ø4/10 x 15,5mm, 2 pcs.
Rotule chape alu avec couvercle Ø4/10 x 15,5mm, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07475/06

Gelenkkugel für Spurstangen, verhindert ein Abspringen des Gelenkes. Für M4 Schrauben.
 Joint ball for track rods, prevents the joint from jumping off. For M4 screws.

Rotule chape pour barres filetées, évite que la rotule saute. Pour des vis M4.



Querlenkerstift hint. ob. geh. 6x65, 2 St.
Rear upper wishb. pin hardened 6x65, 2 pcs.
Barre filetée de bras oscillant en titane arrière, M6x65, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06075/05

Querlenkerstift vorne geh. 6x87, 2 St.
Front wishbone pin hardened 6x87, 2 pcs.
Barre filetée de bras oscillant en titane arrière, M6x87, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 07102/05



Titan-Querl.-Einstellschr. r./l., M8/M10x100, 2 St.
Tit. wishb. adjust. screw r./l., M8/M10x100, 2 pcs.
Vis de réglage du bras oscillant en titane droite/gauche, M8/m10x100, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04540

Für Querlenker vorne und hinten, leicht, stabil.
 For front and rear wishbones, light, solid.
 Pour le bras oscillant avant et arrière, léger, stable.



Kugelgelenk 10mm M6 nachstellbar, 4 St.
Ball-a-sock. joint 10mm M6 adjustable, 4 pcs.
Rotule 10 mm M6 prolongée, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06029/04

Kugelgelenk 10mm M8 nachstellbar, 4 St.
Ball-a-sock. joint 10mm M8 adjustable, 4 pcs.
Rotule 10mm M8 prolongée, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06029/05

Kunststoffgelenke nachstellbar.
 Adjustable plastic joints.
 Rotules en matière plastique prolongées.



Alu-Gelenkkugeln 1:6, 14 St.
Alum. joint balls 1:6, 14 pcs.
Rotule chape alu 1/6, 14 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06475

Gewichtersparnis, Gelenkkugeln harteloxiert.
 Weight reduction, hard anodised joint balls.
 Economie de poids, rotules chapes anodisage dur.



Querlenkersift vorne unten geh. 106mm, 2St.
Front lower wishb. pin hard. 106mm, 2 pcs.
Barre filetée de bras oscillant en titane à l'avant en bas 106mm, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 66268

Maßgenau geschliffen und gehärtet. Mit Mittelbohrung zur Gewichtserleichterung.
 Cut true to size and hardened. With central bore to reduce weight.

Rectifié grandeur nature et trempé. Avec perçage centré pour un poids plus fiable.



Titan-Querlenkerstift hinten unten 6x63, 2 St.
Titanium rear lower wishbone pin 6x63, 2 pcs.
Broche de bras oscillant arrière en bas, trempée 6x63, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04510

Titan-Querlenkerstift vorne 6x87, 2 St.
Titanium front wishbone pin 6x87, 2 pcs.
Broche de bras oscillant à l'avant, trempée 6x87, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04512

Passend für die Vorder- und Hinterachse.
 Suitable for the front and rear axle.
 Convenant aux essieux avant et arrière.



Kugel-Querlenker hint. oben, Metall/Kunststoff, Set
 Rear upper ball joint wishbone, metal/ plastic, set
 Best.-Nr./ Item N°. 67366

Preiswertere Ausführung Stahl-Kugelgelenk mit Kunststoff-Serien-Gelenk für Querlenker hinten oben.

Economically priced version with new steel ball joint and with standard plastic joint on the axle arm side.



Kugelgelenk 10mm M7 verlängert, 4 St.
Ball-and-socket joint 10mm extend., 4 pcs.
Rotule 10 mm M7 prolongée, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10027/07

Nachstellbar. Zur Montage werden die Querlenker-Gewindestangen M7 benötigt.

Readjustable. For assembly you need the wishbone thread rods M7.

Rajustable. Pour le montage, les barres de bras oscillant M7 sont nécessaires.

TUNINGTEILE/ TUNING PARTS TRUGGY/LEOPARD 4 SPORTSLINE



Stahl-Kegelscheibe 5mm Bohrung, 4 St.
Steel taper disk 5mm boring, 4 pcs.
Chape en acier 5mm perçage, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04429/02

Werden benötigt zur Montage der Kugelgelenke 04429/01, 04437.

Necessary to install the ball-and-socket joints 04429/01, 04437.

Sont nécessaires pour le montage des rotules 04429/01, 04437.



Stahl-Kugelgelenk M6, Linksgewinde, 2 St.
Steel ball joint M6, left-hand thread, 2 pcs.
 Best.-Nr./ Item N° 04434

Kugelgelenke aus Stahl, mit Gewindebohrung M6 links und einem M6 Rechts-Gewinde zur Kugelbefestigung. Universell einsetzbar.

Steel ball joints with M6 threaded hole left and an M6 right-hand thread to fix the ball. Applicable for all purposes.



Stahl-Kugelgelenk Ø5/M8, 2 St.
Steel ball-a-sock. joint Ø5/M8, 2 pcs.
Rotule acier Ø5/M8, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04429/01

Metallgelenk für Hinter-/Vorderachse usw. anstelle der Kunststoffgelenke.

Metal joint for rear/front axle aso. instead of plastic joints.

Rotule en métal pour essieu arrière/avant, etc. à la place des rotules en plastique.



Kugelbüchse für Alu-Querlenker, 2 St.
Ball-type nipple f. alum. wishbone, 2 pcs.
Rotule pour bras oscillant alu, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04466

Mit Stahl-Kegelscheibe 5mm für Alu-Querlenker.

With steel taper disk 5mm for alloy wishbone.

Avec rondelle conique en acier de 5 mm pour bras oscillant alu.



Kugel-Querlenker hint. oben,
Metall/Metall, Set
Rear upper ball joint wishbone,
metal/ metal, set
 Best.-Nr./ Item N° 67360

Stahl-Kugelgelenke, sehr stabil und verschleiß-arm für Querlenker hinten oben.

Ball joints very solid and wear-resistant on the axle arm side.



Alu-Kugelgelenk Ø5/M8, 2 St.
Alum. ball-a-sock. joint Ø5/M8, 2 pcs.
Rotule alu Ø5/M8, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 04437

Metallgelenk für Hinter-/Vorderachse usw. anstelle der Kunststoffgelenke.

Metal joint for rear/front axle aso. instead of plastic joints.

Rotule en métal pour essieu arrière/avant, etc. à la place des rotules en plastique.

Stahl-Kugelgelenk F1 Ø4/M7 rechts, 2 St.
Steel ball-a-sock. joint F1 Ø4/M7 r., 2 pcs.
Rotule en acier F1 Ø4/M7 à droite, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10435

Stahl-Kugelgelenk F1 Ø4/M7 links, 2 St.
Steel ball-a-sock. joint F1 Ø4/M7 l., 2 pcs.
Rotule en acier F1 Ø4/M7 à gauche, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10435/01

Stahl-Kugelgelenk F1 Ø5/M7 rechts, 2 St.
Steel ball-a-sock. joint F1 Ø5/M7 r., 2 pcs.
Rotule en acier F1 Ø5/M7 à droite, 2 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 10436

Sehr stabil, mit Rechts- und Linksgewinde. Zur Montage werden die Querlenker-Gewindestangen M7 und die Sechskant-Muttern M7 benötigt.

Very solid, with right- and left-hand thread. For assembly you need the wishbone thread rods M7 and the hexagon nuts M7.

Grande stabilité, avec pas à droite et à gauche. Pour le montage, les barres de bras oscillant M7 et les écrous six-pans M7 sont nécessaires.



Vorspurmessschiene 740mm, 1 St.
Toe-in measuring bar 740mm, 1 pce.
Règle de mesure de pincement positif 740 mm, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08539

Zum Einsatz werden 2 Sturz-Winkelmesser 08540 benötigt.

To use this measuring bar you need 2 inclination-goniometers 08540.

2 systèmes de mesure de l'angle de carrossage 08540 sont nécessaires.



Sturz-Winkelmesser, 1 St.
Inclination-goniometer, 1 pce.
Système de mesure de l'angle de carrossage, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08540

Für Radsturz und Vorspurmessung. Genauere Werte werden durch die Montage der Alu-Einstellscheiben erreicht.

To measure wheel camber and toe-in. A more exact value you achieve through mounting of the alum. adjusting disks.

Pour mesure du carrossage et du pincement positif. Des valeurs plus précises sont obtenues par le montage des disques de réglage en alu.



Vorspurmessschiene 420mm, 1 St.
Measuring bench 420mm, 1 pce.
Règle de mesure de pincement positif 420mm, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08541

Vorspurmessschiene 420mm. Zum Einsatz wird ein Sturz-Winkelmesser 08540 benötigt.

Measuring bar 420mm. Inclination goniometer 08540 is necessary for use.

Règle de mesure de pincement positif 420 mm. Un système de mesure de l'angle de carrossage 08540 est nécessaire.

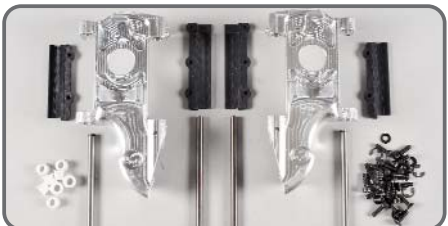
IG®
 modellsport
 Radio control
 Racing cars



Elektro-Umrüstsatz 1:5/1:6, 2WD und 4WD, Set
Electric conversion kit 1:5/1:6, 2WD and 4WD, set
Best.-Nr./ Item N°. 68512

Passend für die neueren Chassis 2WD und 4WD Touren/ Sportwagen und Buggy/ Monster-Modelle mit einem Radstand von 500mm - 535mm. Für die Elektromotoren von FG Modellsport und Castle Creation. Der Umrüstsatz besteht aus Getriebe- und Motorbock und Befestigungsteile zur Montage von E-Motor, Fahrtregler und LiPo-Batterien. Fahrtregler, BL-Motor und LiPo-Batterien sind nicht enthalten.

This conversion kit is suitable for the newer chassis of 2WD and 4WD touring and sports cars and Buggy/Monster models with 500mm - 535mm wheelbase. Suitable for the electric engines from FG Modellsport and Castle Creation. The conversion kit includes gear and engine mount, fixing parts for cruise control and LiPo batteries. Cruise control, BL engine and LiPo batteries are not included.



Alu-Vorderachsgehäuse/ Querlenkerstifte, 4WD, 1:6, Set
Alum. front axle housing/ wishbone pins, 4WD, 1:6, set
Best.-Nr./ Item N°. 68410/05

Leichte und stabile Alu-Vorderachsgehäuse mit Kunststoff-Abdeckplatten, die das Eindringen von Schmutz in den Riemenantrieb verringern.

Light and solid alum. front axle housing with plastic cover plates which reduce the entry of dirt in the belt drive.



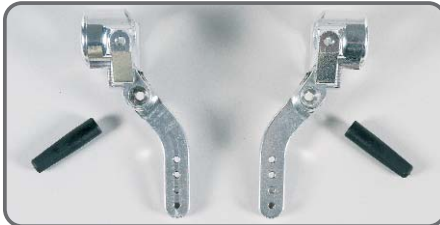
Servo-Saver Feder rot, 1 St.
Servo saver spring red, 1 pce.
Sauve-servo ressort rouge, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°. Réf. 68325

Servo-Saver Feder blau, 1 St.
Servo saver spring blue, 1 pce.
Sauve-servo ressort bleu, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°. Réf. 68325/01

Federn mit unterschiedlicher Härte. Rot=weich, blau=mittel. Für Servo-Saver 68420/05.

Springs with different hardnesses. Red=soft, blue=medium. For servo saver 68420/05.

Ressorts de différentes duretés. Rouge=souple, bleu=moyen. Pour sauve-servo 68420/05.



Alu-Achsschenkel kompl. vorne, Set
Front lower alum. wishbones, set
Fusée d'essieu alu compl. à l'avant, kit
Best.-Nr./ Item N°. Réf. 68413

Set besteht aus Achsschenkel, Lenkhebel, Anschläge, Schrauben.

Set contents uprights, steering arm, stoppers, screws.

Le kit comprend la fusée d'essieu, le levier de direction, les butées, les vis.



Alu-Querlenker vorne unten Leopard, Set
Front lower alum. wishbone Leopard, set
Bras transversal alu avant en bas Leopard, kit
Best.-Nr./ Item N°. Réf. 68430

Verwindungssteif, Set besteht aus Querlenker, Kugelbüchsen, Kleinteile.

Warp resistant, set contents wishbone, ball-type nipples, consumables.



Alu-Querlenker vorne oben, Set
Front upper alum. wishbones, set
Bras oscillant alu à l'avant en haut, kit
Best.-Nr./ Item N°. Réf. 68412

Set besteht aus Querlenker vorne oben, Alu-Kugelgelenke, Schrauben.

Set includes front upper wishbones, alum. ball-and-socket joints, screws.

Le kit comprend le bras oscillant avant en haut, les rotules alu, les vis.



Kreuzgelenk f. Vorderachse Leopard 4/ RTR, Set
Universal joint f. front axle Leopard 4/ RTR, set
Best.-Nr./ Item N°. 68431

Gehärtete Kreuzgelenke für die Vorderachse. Mit Kugelantrieb und Kugel-Diff.-Achse.

Solid universal joints made of hardened, high-quality steel for the front axle of Leopard 4 RTR. With ball drive and ball diff. axle. The model has a higher steering deflection and a smoother driving performance in curves if you mount this universal joint.



Only 4WD

Alu-Spannrollen-Gehäuse, Set
Alum. belt pulley housing, set
Carter à galets tendeurs alu, kit
Best.-Nr./ Item N°. Réf. 68403

Set besteht aus Spannrollengehäuse rechts und links, Schrauben.

Set includes belt pulley housing right and left, screws.

Le kit comprend le carter à galets tendeurs à droite et à gauche, les vis.



Alu-Servo-Saver 80° kpl., 1 St.
Alum. servo saver 80° compl., 1 pce.
Best.-Nr./ Item N°. 68420/05

Im Detail verbesserter Alu-Servo-Saver.

In details improved aluminium servo saver.



Alu-Servo-Saver A/B, 80°, 2 St.
Alum. servo saver A/B, 80°, 2 pcs.
Sauve-servo alu A/B, 80°, 2 unités
Best.-Nr./ Item N°. Réf. 68424

Gute Schutzfunktion durch verbesserten Auslöseschutz.

Good protective function according to improved trigger protection.

Bonne fonction protectrice par une entrée de déclenchement améliorée.



Alu-Differential 4WD, kpl., Set
Alum. differential 4WD, cpl., set
Différentiel alu 4WD, cpl., kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 68405

Präzise, stabil und zuverlässig, für Wettbewerbseinsatz, nicht einstellbar.

Precise, solid and reliable, for use at competitions, not adjustable.

Précis, stable et fiable, pour emploi compétition, non réglable.



Alu-Differential 4-fach selbstsp. 4WD, Set
Alum. diff. fourfold self-lock. 4WD, set
Différentiel en alu, autobloquant à 4 niveaux 4WD, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 68407

Stabil und zuverlässig, zur Montage wird Abdeckung 68407/01 benötigt.

Solid and reliable, for the assembly you need Item N°. 68407/01.

Stable et éprouvé, pour le montage le couvercle 68407/01 est nécessaire.



Alu-Differential 4WD Umbausatz, 1 St.
Alum. differential 4WD convers., 1 pce.
Différentiel alu 4WD kit de remplacement, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 68405/01

Umrüstsatz für Serien-Differential. Präzise, stabil und zuverlässig, für Wettbewerbseinsatz.

Conversion kit for standard differential. Precise, solid and reliable, for use at competitions.

Kit d'équipement pour différentiel de série. Précis, stable et fiable, pour emploi compétition.



Vorderachs-Freilauf 4WD, Set
Front axle freewheel 4WD, set
Essieu avant à course libre 4WD, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 68408

Passend für alle Differentialgehäuse außer Visko- und Powerlock-Diff. Nur für 4WD Modelle.

Suitable for all diff. housings except viscous and Powerlock diff. Only for 4WD models.

Convient pour tous les carters du différentiel sauf les différentiels viscosé et Powerlock. Uniquement pour modèles 4WD.

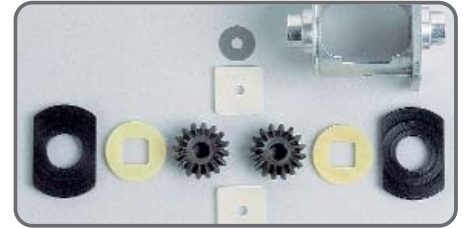


Montagewerkzeug f. Kegelzahnräder, 1 St.
Mounting tool for bevel gear wheels, 1 pce.
Outil de montage pour engrenages coniques, 1 unité
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08505

Montagewerkzeug zum Einsetzen der Kegelräder.

Mounting tool to insert the bevel wheels.

Outil de montage pour la mise en place des roues coniques.



Umrüstsatz 4-fach selbstsperrend f. Diff., Set
Conv. kit quadruple self-lock. f. diff. gear, set
Kit de transformation quadruple à autoblo-cage p. diff., kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 08502

Set enthält alle Teile, um Stand.-Diff. auf ein 4-fach selbstsperrendes Diff. umzurüsten.

Set includes all necessary parts to convert a standard differential to a quadruple self-lock. diff.

Le kit comprend toutes les pièces pour convertir un différentiel standard en un différentiel autobloquant à 4 niveaux.



Alu-Querlenker hinten oben, Set
Rear upper alum. wishbones, set
Bras oscillant alu à l'arrière en haut, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 68402

Set besteht aus Querlenker hinten oben, Alu-Kugelgelenke, gehärtete Querlenkerstifte, Schrauben.

Set contents rear upper wishbones, alum. ball-and-socket joints, hardened wishbone pins, screws.

Le kit comprend le bras oscillant arrière en haut, les rotules alu, les broches de bras oscillants trempées, les vis.



Alu-Achsschenkel hint. erhöht 1:6, Set
Rear alum. uprights 1:6, raised, set
Fusée d'essieu alu 1:6 à l'arrière, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06478

Verwindungssteif, empfehlenswert bei Montage einer Scheibenbremse.

Warp resistant, recommended for assembly of a disk brake.

Résistant à la torsion, recommandé pour le montage d'un frein à disque.



Alu-Achsschenkel 08 hinten, Set
Rear alum. uprights 08, set
Fusée d'essieu alu 08 à l'arrière, kit
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06479

Verwindungssteif, empfehlenswert bei Montage einer Scheibenbremse.

Warp resistant, recommended for assembly of a disk brake.

Résistant à la torsion, recommandé pour le montage d'un frein à disque.



Kugel-Antriebs-Set, Leo Sportline, Set
Ball driving set, Leo Sportline, set
Kit d'entraînement à rotule, Leo Sportline
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 09473

Leichtgängig und äußerst verschleißarm.

Smooth-running and extremely wear resistant.

Fonctionnement aisé et très bonne résistance à l'usure.



Kugel-Antriebsachse hinten M8, 1 St.
Rear ball drive axle M8, 1 pce.
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06079/05

verstärkte Kugel-Antriebsachse von M6 auf M8 Gewinde. Bei Montage werden die Radmutter M8 selbstsichernd Best.-Nr. 06115 benötigt.

Reinforced ball drive axle from M6 to M8 thread. For mounting the self-locking wheel nuts M8 Item N°. 06115 are necessary.



Radmutter M6 mit Klemmung, 4 St.
Wheel nuts M6 with clamping, 4 pcs.
Ecrous de roues M6 avec blocage, 4 unités
 Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06114

M6 Radmutter mit Sicherungsschraube.

M6 wheel nut with safety screw.

Ecrous de roues M6 avec vis de sécurité.



FG Allzweckfett, 1 St.
FG all-purpose grease, 1 pce.
FG graisse universelle, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06501

Hochleistungsfett für Differentialgetriebe, Kugeltriebswellen usw.

High-performance grease for differential gear, ball drive shafts a.s.o.

Graisse de haute performance pour engrenages différentiels, arbre d'entraînement à rotule, etc.



Differential-Fett 500.000, 50ml, 1 St.
Differential grease 500.000, 50ml, 1 pce.
Best.-Nr./ Item N° 06512/01

Zähflüssiges Differentialfett für alle Differentialgetriebe ohne Sperrwirkung. Nicht für einstellbare, Powerlock- und Visko-Differentialgeegnet.

Semi-fluid differential grease for all differentials without barrier effect. Not suitable for adjustable, Powerlock and viscous differentials.



Schraubensicherung, mittelfest, 1 St.
Screw retention, medium, 1 pce.
Colle pour vis, moyennement résistante, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06504

Schraubensicherung, hochfest, 1 St.
Screw retention, high-strength, 1 pce.
Colle pour vis, hautement résistante, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06504/01

Schraubensicherung hochfest u. mittel, zum Sichern und Dichten von Schrauben, Muttern, Bolzen usw. Auch für verzinkte Teile geeignet. Temperaturbeständig von - 55°C bis +155°C.

Screw retention high-strength and medium for securing and sealing of screws, nuts, bolts a.s.o. Also suitable for galvanized parts. Temperature stability between - 55°C and +155°C.

Colle pour vis hautement et moyennement résistante, pour la sécurisation et l'étanchéité des vis, écrous, boulons, etc. Convient également aux composants galvanisés. Résiste aux températures de - 55°C à +155°C.



Hinterachs-Abdeckung m. Gummiverschluss 4WD, 1 St.

Rear axle cover w. rubber seal 4WD, 1 pce.
Couvercle de l'essieu arrière avec fermeture en caoutchouc 4WD, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 68407/01

Wird benötigt bei Montage von 68407.

Needed to mount Item N°. 68407.

Nécessaire pour le montage de 68407.



FG Reinigungs-Spray 150ml, 1 St.
FG Cleaning spray 150ml, 1 pce.
Spray de nettoyage FG 150 ml, 1 unité
Best.-Nr./ Item N°./ Réf. 06507/02

Zur Reinigung von Motor, Metall- und Kunststoffteilen des Fahrchassis, entfettend. Auch zur Reifenreinigung vor dem Verkleben geeignet. Nicht für die Karosserie verwenden.

To clean engine, metal and plastic parts of the chassis, degreasing. Also suitable to clean the tires before gluing. Don't use for the body.

Pour le nettoyage du moteur, des éléments en métal et en matière plastique du châssis, dégraissant. Convient également au nettoyage des pneus avant le collage. Ne convient pas à la carrosserie.



FG Kugell.-Set 1:5/1:6 4WD, abged., 23 St.
FG bearing set 1:5/1:6 4WD, sealed, 23 pcs.
Best.-Nr./ Item N° 04411/15

Qualitäts-Kugellager, Kunststoff-Deckscheiben für eine lange Standzeit.

High quality bearings, plastic covering disks for a long service life.



Radmuttern M8 selbstsichernd, 10 St.
Self-locking wheel nuts M8, 10 pcs.
Best.-Nr./ Item N° 06115

Selbstsichernde Radmutter für schnellen Radwechsel. Passen für Vorder- und Hinterachsen mit M8 Gewinde.

Self-locking wheel nuts for a fast wheel change. Suitable for front and rear axles with M8 thread.

